

Rapport financier 2011 consolidé

Exercice terminé le 31 décembre

Nom : Carignan _____

Code géographique : 57010 _____

Type d'organisme municipal : Municipalité locale _____

*Affaires municipales,
Régions et Occupation
du territoire*

Québec 

Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier consolidé

S3

Section I - États financiers consolidés

Table des matières	S5
États financiers consolidés audités	S6 - S25
Renseignements consolidés non audités	S26 - S28

Section II - Autres renseignements financiers

Table des matières	S30
Taux global de taxation réel audité	S31 - S34
Autres renseignements non audités	S35 - S57

**RAPPORT DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER
SUR LE RAPPORT FINANCIER CONSOLIDÉ**

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), Danik Salvail CGA, atteste la véracité du rapport financier consolidé

de Carignan pour l'exercice terminé le 31 décembre 2011.
(Nom de l'organisme)

Date 2012-06-08 Signature _____

Dernière modification : 2012-05-10 10:01:53

Réservé au ministère

41 391 781	6 386 649	9 354 644	,9528
------------	-----------	-----------	-------

Section I - États financiers consolidés

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
États financiers consolidés audités	
Rapport de l'auditeur indépendant	6
Rapport du vérificateur général	6.1
Renseignements complémentaires consolidés	
Informations sectorielles consolidées	
Résultats détaillés par organismes	7
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales par organismes	8
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales par organismes	9
Variation des actifs financiers nets (de la dette nette) par organismes	10
Situation financière par organismes	11
Flux de trésorerie par organismes	12
Charges par objets par organismes	13
Résultats détaillés (1)	14
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales (1)	15
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales (1)	16
Charges par objets (1)	17
État consolidé des résultats	18
État consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	19
État consolidé de la situation financière	20
État consolidé des flux de trésorerie	21
Notes complémentaires aux états financiers consolidés	22
Autres renseignements complémentaires consolidés	
Excédent (déficit) accumulé	23
Avantages sociaux futurs	24
Endettement total net à long terme	25
Renseignements consolidés non audités	
Analyse des revenus consolidés	27
Analyse des charges consolidées	28

(1) Lorsque le rapport financier est consolidé, ces pages ne s'appliquent pas.

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés ci-joints de de la Ville de Carignan et des organismes qui sont sous son contrôle, qui comprennent l'état consolidé de la situation financière au 31 décembre 2011, l'état consolidé des résultats, l'état consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et l'état consolidé des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers consolidés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers consolidés, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifiions et réalisions l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers consolidés. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers consolidés afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers consolidés.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Ville de Carignan et des organismes qui sont sous son contrôle au 31 décembre 2011, ainsi que des résultats de leurs activités, de la variation de leurs actifs financiers nets (de leur dette nette) et de leurs flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que la Ville de Carignan inclut dans ses états financiers consolidés certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire et présentées aux pages 8, 9, 23 et 25, portent sur l'établissement de l'excédent (déficit) de l'exercice et la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à des fins fiscales ainsi que sur l'endettement total net à long terme.

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Comptables agréés

Par Robert Brunelle, CA auditeur

Montréal

DATE 2012-06-08

Dernière modification : 2012-05-10 10:01:53

Réservé au ministère

41 391 781	6 386 649	9 354 644	0,9528
------------	-----------	-----------	--------

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

DATE _____

Dernière modification : 2012-05-10 10:01:53

Réservé au ministère

41 391 781	6 386 649	9 354 644	0,9528
------------	-----------	-----------	--------

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
RÉSULTATS DÉTAILLÉS PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		<u>Réalisations 2010</u>	<u>Budget 2011</u>	<u>Réalisations 2011</u>			
		<u>Administration municipale</u>	<u>Administration municipale</u>	<u>Administration municipale</u>	<u>Ventilation de l'amortissement</u>	<u>Organismes contrôlés</u>	<u>Total consolidé¹</u>
Revenus							
Fonctionnement							
Taxes	1	9 003 886	9 311 900	9 538 742			9 538 742
Paiements tenant lieu de taxes	2	41 381	16 016	43 470			43 470
Quotes-parts	3					1 335 287	
Transferts	4	482 022	423 500	527 090		181 597	708 687
Services rendus	5	517 340	163 772	181 573		365 348	474 189
Imposition de droits	6	859 506	574 450	926 467			926 467
Amendes et pénalités	7	4 254	4 000	3 429		188 409	191 838
Intérêts	8	224 886	135 000	234 886		5 877	240 763
Autres revenus	9	284 360		260 710		55 703	316 413
	10	11 417 635	10 628 638	11 716 367		2 132 221	12 440 569
Investissement							
Taxes	11						
Quotes-parts	12						
Transferts	13	1 328 250		4 479 401		6 126	4 485 527
Autres revenus							
Contributions des promoteurs	14			316 990			316 990
Autres	15	538 831		354 948			354 948
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	16						
	17	1 867 081		5 151 339		6 126	5 157 465
	18	13 284 716	10 628 638	16 867 706		2 138 347	17 598 034
Charges							
Administration générale	19	1 377 007	1 807 070	1 542 334	105 450		1 647 784
Sécurité publique	20	1 800 507	1 917 661	2 006 964	16 932	1 502 530	2 218 743
Transport	21	1 844 298	1 714 345	1 650 033	335 225	657 764	2 542 686
Hygiène du milieu	22	1 312 335	1 749 960	1 523 928	935 686		2 459 614
Santé et bien-être	23						
Aménagement, urbanisme et développement	24	696 504	692 987	704 834			704 834
Loisirs et culture	25	502 081	657 821	510 331	138 266		648 597
Réseau d'électricité	26						
Frais de financement	27	986 925	964 303	969 205		19 922	989 127
Amortissement des immobilisations	28	1 465 867	1 455 300	1 531 559	(1 531 559)		
	29	9 985 524	10 959 447	10 439 188		2 180 216	11 211 385
Excédent (déficit) de l'exercice	30	3 299 192	(330 809)	6 428 518		(41 869)	6 386 649

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

	Réalizations 2010		Budget 2011		Réalizations 2011	
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹
Excédent (déficit) de l'exercice	1	3 299 192	(330 809)	6 428 518	(41 869)	6 386 649
Moins: revenus d'investissement	2	(1 867 081)	()	(5 151 339)	(6 126)	(5 157 465)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	3	1 432 111	(330 809)	1 277 179	(47 995)	1 229 184
CONCILIATION À DES FINS FISCALES						
<i>Ajouter (déduire)</i>						
Immobilisations						
Amortissement	4	1 465 867	1 455 300	1 531 559	71 129	1 602 688
Produit de cession	5				315	315
(Gain) perte sur cession	6	14 202		(3)	(24)	(27)
Réduction de valeur	7					
	8	1 480 069	1 455 300	1 531 556	71 420	1 602 976
Propriétés destinées à la revente						
Coût des propriétés vendues	9	8 400				
Réduction de valeur	10					
	11	8 400				
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales						
Remboursement ou produit de cession	12					
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13					
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14					
	15					
Financement						
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16					
Remboursement de la dette à long terme	17	(1 396 079)	(1 454 789)	(1 519 013)	(24 094)	(1 543 107)
	18	(1 396 079)	(1 454 789)	(1 519 013)	(24 094)	(1 543 107)
Affectations						
Activités d'investissement	19	(79 269)	()	(230 283)	(199)	(230 482)
Excédent (déficit) accumulé						
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20	888 358	405 178	806 439	26 405	832 844
Excédent de fonctionnement affecté	21	183 606		25 000	57 637	82 637
Réserves financières et fonds réservés	22	(42 536)	(74 880)	(301 702)	(37 981)	(339 683)
Montant à pourvoir dans le futur	23				(1 788)	(1 788)
Financement des investissements en cours	24					
	25	950 159	330 298	299 454	44 074	343 528
	26	1 042 549	330 809	311 997	91 400	403 397
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	27	2 474 660		1 589 176	43 405	1 632 581

¹ Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

	Réalizations 2010		Budget 2011		Réalizations 2011		Total consolidé ¹
	Administration municipale		Administration municipale		Administration municipale	Organismes contrôlés	
Revenus d'investissement	1	1 867 081			5 151 339	6 126	5 157 465
CONCILIATION À DES FINS FISCALES							
<i>Ajouter (déduire)</i>							
Immobilisations							
Acquisition							
Administration générale	2	(112 174)	(154 200)	(182 886)	()	()	(182 886)
Sécurité publique	3	(338 633)	()	()	(61 071)	()	(61 071)
Transport	4	(46 913)	()	()	(6 325)	()	(6 325)
Hygiène du milieu	5	(8 814 583)	(4 563 000)	(5 577 343)	()	()	(5 577 343)
Santé et bien-être	6	()	()	()	()	()	()
Aménagement, urbanisme et développement	7	()	(680 000)	()	()	()	()
Loisirs et culture	8	(59 721)	(639 000)	(38 603)	()	()	(38 603)
Réseau d'électricité	9	()	()	()	()	()	()
	10	(9 372 024)	(6 036 200)	(5 798 832)	(67 396)	()	(5 866 228)
Propriétés destinées à la revente							
Acquisition	11	()	()	()	()	()	()
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales							
Émission ou acquisition	12	()	()	()	()	()	()
Financement							
Financement à long terme des activités d'investissement	13	2 307 300	5 809 600	5 543 807	43 808		5 587 615
Affectations							
Activités de fonctionnement	14	79 269		230 283	199		230 482
Excédent accumulé							
Excédent de fonctionnement non affecté	15	147 665	118 000				
Excédent de fonctionnement affecté	16	(147 658)	108 600		17 263		17 263
Réserves financières et fonds réservés	17	192 164		103 640			103 640
	18	271 440	226 600	333 923	17 462		351 385
	19	(6 793 284)		78 898	(6 126)		72 772
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	20	(4 926 203)		5 230 237			5 230 237

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE) PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

		Réalizations 2010	Budget 2011	Réalizations 2011		Total consolidé ¹
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	
Excédent (déficit) de l'exercice	1	3 299 192	(330 809)	6 428 518	(41 869)	6 386 649
Variation des immobilisations						
Acquisition	2 (	9 372 024 ) (	6 036 200 ) (	5 798 832 ) (	67 396 ) (	5 866 228)
Produit de cession	3				315	315
Amortissement	4	1 465 867	1 455 300	1 531 559	71 129	1 602 688
(Gain) perte sur cession	5	14 202		(3)	(24)	(27)
Réduction de valeur	6					
	7	(7 891 955)	(4 580 900)	(4 267 276)	4 024	(4 263 252)
Variation des propriétés destinées à la revente	8	8 401		9 152		9 152
Variation des stocks de fournitures	9	(13 381)		(35 488)	(1 612)	(37 100)
Variation des autres actifs non financiers	10	(27 081)		(23 991)	3 419	(20 572)
	11	(32 061)		(50 327)	1 807	(48 520)
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	12	(4 624 824)	(4 911 709)	2 110 915	(36 038)	2 074 877
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13	(18 539 054)		(23 163 878)	146 130	(23 017 748)
Redressement aux exercices antérieurs	14			3	(1 039)	(1 036)
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15	(18 539 054)		(23 163 875)	145 091	(23 018 784)
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	16	(23 163 878)		(21 052 960)	109 053	(20 943 907)

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
SITUATION FINANCIÈRE PAR ORGANISMES
AU 31 DÉCEMBRE 2011

		<u>2010</u>		<u>2011</u>	
		Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹
ACTIFS FINANCIERS					
Encaisse	1	2 063 561	2 639 801	225 999	2 865 800
Placements temporaires	2			15 510	15 510
Débiteurs (note 5)	3	8 545 553	10 893 935	207 156	11 101 091
Prêts (note 6)	4				
Placements à long terme (note 7)	5			151 400	151 400
Participations dans des entreprises municipales	6				
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7				
Autres actifs financiers (note 9)	8				
	9	10 609 114	13 533 736	600 065	14 133 801
PASSIFS					
Découvert bancaire	10				
Emprunts temporaires	11	4 800 000	3 000 000		3 000 000
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12	2 794 415	2 057 733	241 563	2 299 296
Revenus reportés (note 11)	13	35 202	21 791	96 253	118 044
Dette à long terme (note 12)	14	26 143 375	29 507 172	65 986	29 573 158
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15			87 210	87 210
	16	33 772 992	34 586 696	491 012	35 077 708
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)	17	(23 163 878)	(21 052 960)	109 053	(20 943 907)
ACTIFS NON FINANCIERS					
Immobilisations (note 13)	18	57 570 258	61 837 530	165 873	62 003 403
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19	41 513	32 361		32 361
Stocks de fournitures	20	105 450	140 938	5 167	146 105
Autres actifs non financiers (note 15)	21	117 097	141 088	12 731	153 819
	22	57 834 318	62 151 917	183 771	62 335 688
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ					
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	23	2 677 413	2 805 709	116 577	2 922 286
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	24	364 017	1 313 170	110 600	1 423 770
Montant à pourvoir dans le futur	25	()	()	(34 240)	(34 240)
Financement des investissements en cours	26	(5 101 994)	(2 491 830)		(2 491 830)
Investissement net dans les éléments à long terme	27	36 731 004	39 471 908	99 887	39 571 795
	28	34 670 440	41 098 957	292 824	41 391 781

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
FLUX DE TRÉSORERIE PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	Réalizations 2010		Réalizations 2011		
		Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹
Activités de fonctionnement					
Excédent (déficit) de l'exercice	1	3 299 192	6 428 518	(41 869)	6 386 649
Éléments sans effet sur la trésorerie					
Amortissement	2	1 465 867	1 531 559	71 129	1 602 688
Autres					
- gain (perte) sur cession	3	14 202		(24)	(24)
- Divers	4				(578)
	5	4 779 261	7 960 077	29 236	7 988 735
Variation nette des éléments hors caisse					
Débiteurs	6	(917 187)	(2 348 382)	50 174	(2 298 208)
Autres actifs financiers	7				
Créditeurs et charges à payer	8	792 073	(736 682)	6 762	(729 920)
Revenus reportés	9	14 799	(13 411)	23 953	10 542
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10			13 231	13 231
Propriétés destinées à la revente	11	8 401	9 152		9 152
Stocks de fournitures	12	(13 381)	(35 488)	(1 612)	(37 100)
Autres actifs non financiers	13	(27 081)	(23 991)	3 448	(20 543)
	14	4 636 885	4 811 275	125 192	4 935 889
Activités d'investissement en immobilisations					
Acquisition	15	(9 372 024)	(5 798 832)	(67 396)	(5 866 228)
Produit de cession	16			315	315
	17	(9 372 024)	(5 798 832)	(67 081)	(5 865 913)
Activités de placement					
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales					
Émission ou acquisition	18	()	()	()	()
Remboursement ou cession	19				
Variation nette des placements temporaires	20				
Variation nette des autres placements à long terme	21			(151 400)	(151 400)
	22			(151 400)	(151 400)
Activités de financement					
Émission de dettes à long terme	23	2 307 300	5 543 807	43 808	5 587 615
Remboursement de la dette à long terme	24	(1 975 679)	(2 108 631)	(24 094)	(2 132 145)
Variation nette des emprunts temporaires	25	4 800 000	(1 800 000)		(1 800 000)
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26	56 404	(71 379)		(71 379)
Autres					
- Remboursement de l'excédent	27			(1 038)	(1 038)
-	28				
	29	5 188 025	1 563 797	18 676	1 583 053
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	30	452 886	576 240	(74 613)	501 629
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice	31	1 610 675	2 063 561	316 120	2 379 681
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice²	32	2 063 561	2 639 801	241 507	2 881 310

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

2. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
CHARGES PAR OBJETS PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		<u>Réalisations 2010</u>	<u>Budget 2011</u>	<u>Réalisations 2011</u>	<u>Total consolidé¹</u>
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale Organismes contrôlés	
Rémunération	1	1 484 299	1 638 393	1 581 714	2 583 614
Charges sociales	2	299 083	353 775	308 842	559 848
Biens et services	3	3 430 518	3 897 200	3 709 935	4 535 737
Frais de financement					
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge					
De l'organisme municipal	4	709 177	731 464	733 425	736 628
D'autres organismes municipaux	5				
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6	216 217	182 700	185 449	185 449
D'autres tiers	7				
Autres frais de financement	8	61 531	50 139	50 331	67 050
Contributions à des organismes					
Organismes municipaux					
Quotes-parts	9	1 664 545	1 729 331	1 717 042	309 023
Autres	10	514 017	654 942	606 668	606 668
Autres organismes	11	140 270	180 203	124 212	134 669
Amortissement des immobilisations	12	1 465 867	1 455 300	1 531 559	1 602 688
Autres					
- Créances douteuses	13		86 000	(109 989)	(109 989)
-	14				
-	15				
	16	9 985 524	10 959 447	10 439 188	11 211 385

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DES RÉSULTATS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		Budget 2011	Réalizations	
			2011	2010 (Redressées note 18)
Revenus				
Taxes	1	9 311 900	9 538 742	9 003 886
Paiements tenant lieu de taxes	2	16 016	43 470	41 381
Quotes-parts	3			
Transferts	4	678 584	5 194 214	1 947 274
Services rendus	5	515 852	474 189	808 294
Imposition de droits	6	574 450	926 467	859 506
Amendes et pénalités	7	245 380	191 838	206 163
Intérêts	8	137 516	240 763	229 751
Autres revenus	9	954	988 351	825 181
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	10			
	11	11 480 652	17 598 034	13 921 436
Charges				
Administration générale	12	1 888 014	1 647 784	1 466 057
Sécurité publique	13	2 130 088	2 218 743	1 934 107
Transport	14	2 671 448	2 542 686	2 679 410
Hygiène du milieu	15	2 652 735	2 459 614	2 215 109
Santé et bien-être	16			
Aménagement, urbanisme et développement	17	692 987	704 834	696 504
Loisirs et culture	18	793 693	648 597	637 952
Réseau d'électricité	19			
Frais de financement	20	987 949	989 127	1 000 997
	21	11 816 914	11 211 385	10 630 136
Excédent (déficit) de l'exercice	22	(336 262)	6 386 649	3 291 300
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice	23		35 003 983	31 703 796
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	24		1 149	370
Excédent (déficit) accumulé redressé au début de l'exercice	25		35 005 132	31 704 166
Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice	26		41 391 781	34 995 466

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S8.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		Budget 2011	Réalizations	
			2011	2010 (Redressées note 18)
Excédent (déficit) de l'exercice	1	(336 262)	6 386 649	3 291 300
Variation des immobilisations				
Acquisition	2 (	6 112 246 ) (	5 866 228 ) (	9 396 307)
Produit de cession	3		315	1 618
Amortissement	4	1 510 281	1 602 688	1 539 930
(Gain) perte sur cession	5		(27)	14 268
Réduction de valeur	6			
	7	(4 601 965)	(4 263 252)	(7 840 491)
Variation des propriétés destinées à la revente	8		9 152	8 401
Variation des stocks de fournitures	9		(37 100)	(12 046)
Variation des autres actifs non financiers	10		(20 572)	(32 250)
	11		(48 520)	(35 895)
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	12	(4 938 227)	2 074 877	(4 585 086)
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13		(23 017 748)	(18 437 795)
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	14		(1 036)	(223)
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15		(23 018 784)	(18 438 018)
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	16		(20 943 907)	(23 023 104)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA SITUATION FINANCIÈRE
AU 31 DÉCEMBRE 2011**

		2011	2010 (Redressé note 18)
ACTIFS FINANCIERS			
Encaisse	1	2 865 800	2 356 972
Placements temporaires	2	15 510	14 820
Débiteurs (note 5)	3	11 101 091	8 796 542
Prêts (note 6)	4		
Placements à long terme (note 7)	5	151 400	
Participations dans des entreprises municipales	6		
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7		
Autres actifs financiers (note 9)	8		
	9	14 133 801	11 168 334
PASSIFS			
Découvert bancaire	10		
Emprunts temporaires	11	3 000 000	4 800 000
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12	2 299 296	3 024 568
Revenus reportés (note 11)	13	118 044	104 751
Dette à long terme (note 12)	14	29 573 158	26 189 067
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15	87 210	73 052
	16	35 077 708	34 191 438
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)	17	(20 943 907)	(23 023 104)
ACTIFS NON FINANCIERS			
Immobilisations (note 13)	18	62 003 403	57 735 091
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19	32 361	41 513
Stocks de fournitures	20	146 105	108 961
Autres actifs non financiers (note 15)	21	153 819	133 005
	22	62 335 688	58 018 570
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ	23	41 391 781	34 995 466
Obligations contractuelles (note 16)			
Éventualités (note 17)			

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DES FLUX DE TRÉSORERIE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		2011	2010
Activités de fonctionnement			
Excédent (déficit) de l'exercice	1	6 386 649	3 291 300
Éléments sans effet sur la trésorerie			
Amortissement	2	1 602 688	1 539 930
Autres			
- gain/perte sur cession	3	(24)	14 136
- Divers	4	(578)	(1 421)
	5	7 988 735	4 843 945
Variation nette des éléments hors caisse			
Débiteurs	6	(2 298 208)	(902 665)
Autres actifs financiers	7		
Créditeurs et charges à payer	8	(729 920)	770 455
Revenus reportés	9	10 542	80 118
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10	13 231	1 898
Propriétés destinées à la revente	11	9 152	8 401
Stocks de fournitures	12	(37 100)	(12 046)
Autres actifs non financiers	13	(20 543)	(32 250)
	14	4 935 889	4 757 856
Activités d'investissement en immobilisations			
Acquisition	15	(5 866 228)	(9 396 307)
Produit de cession	16	315	1 618
	17	(5 865 913)	(9 394 689)
Activités de placement			
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales			
Émission ou acquisition	18	()	()
Remboursement ou cession	19		
Variation nette des placements temporaires	20		
Variation nette des autres placements à long terme	21	(151 400)	
	22	(151 400)	
Activités de financement			
Émission de dettes à long terme	23	5 587 615	2 321 147
Remboursement de la dette à long terme	24	(2 132 145)	(2 004 592)
Variation nette des emprunts temporaires	25	(1 800 000)	4 800 000
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26	(71 379)	56 404
Autres			
- Remboursement de l'excédent	27	(1 038)	(223)
-	28		
	29	1 583 053	5 172 736
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	30	501 629	535 903
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice	31	2 379 681	1 835 889
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice¹	32	2 881 310	2 371 792

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

1. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

1. Statut de l'organisme municipal

La ville de Carignan est un organisme municipal existant en vertu de la Loi sur les cités et villes (LRQ, c.C-19)

2. Principales méthodes comptables

A) Périmètre comptable et partenariat

Règles comptables

Les états financiers consolidés incluent aussi la quote-part revenant à la ville dans les actifs, les passifs, les revenus et les charges des partenaires auxquels elle participe. Cette consolidation se fait ligne par ligne. Les partenariats reconnus comme commerciaux en vertu des normes comptables canadiennes pour le secteur public sont présentés aux états financiers, pour leur quote-part applicable, selon la méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation.

La ville participe aux partenariats suivants:

Conseil intermunicipal de transport Chambly-Richelieu-Carignan
Régie intermunicipale de police Richelieu-Saint-Laurent
Société Handi-bus inc.

Le budget présenté à titre comparatif pour l'exercice 2011 est consolidé et correspond à l'addition, après élimination des transactions réciproques, du budget adopté par le conseil municipal pour l'exercice 2011 et des budgets des organismes contrôlés faisant partie du périmètre comptable de la ville tels qu'adoptés par leurs conseil respectif pour l'exercice 2011. Ces données sont présentées pour fins d'information et le rapport des vérificateurs ne porte pas sur ces données.

B) Comptabilité d'exercice

La ville applique la méthode de la comptabilité d'exercice.

Selon cette méthode les revenus et les charges sont comptabilisés au cours de l'exercice où ont lieu les faits ou les événements. Ces transactions sont comptabilisées sans égard au moment où elles sont réglées.

C) Actifs non financiers

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

Stocks

Les stocks sont évalués au moindre du coût et de la valeur de réalisation nette. Le coût est déterminé selon la méthode du coût moyen.

Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût et amorties en fonction de leur durée probable d'utilisation selon la méthode linéaire aux taux annuels suivants:

Infrastructures	2.5% à 6.67%
Bâtiments	2.5%
Véhicules	10%
Ameublement et équipement de bureau	10% à 20%
Machinerie, outillage et équipement	5%

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

D) Revenus de transfert

Les revenus de transfert sont constatés aux états financiers dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, dans la mesure où ils ont été autorisés, les critères d'admissibilité ont été satisfaits et une estimation raisonnable des montants est possible.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

E) Avantages sociaux futurs**Autres régimes (REER individuel, REER collectif et autres)**

La charge correspond aux cotisations versées par l'employeur.

Un passif est constaté dans les créditeurs et frais courus pour des cotisations dues non versées à la fin de l'exercice, de même que pour des cotisations à être versées dans les exercices subséquents relativement à des services déjà rendus.

Le régime enregistré d'épargne-retraite (REER) offert par la municipalité est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations déterminées.

Régimes de retraite à prestations déterminées

Charge consolidée provenant de la régie intermunicipale de police Richelieu-Saint-Laurent

La charge de fonctionnement consolidée est établie selon la comptabilité d'exercice intégrale de manière à attribuer le coût des prestations constituées aux exercices au cours desquels les services correspondants sont rendus par les salariés participants. Se rajoutent, à titre de frais de financement, les intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées moins le rendement espéré des actifs du régime.

Un actif ou un passif au titre des avantages sociaux futurs est présenté à l'état de la situation financière pour refléter l'écart à la fin de l'exercice entre la valeur des obligations au titre des prestations constituées et la valeur des actifs du régime, net des gains ou pertes actuariels non amortis et net d'une provision pour moins-value dans le cas d'un actif s'il y a lieu.

Les obligations au titre des prestations constituées sont calculées de façon actuarielle selon la méthode suivante: répartition des prestations au proata des services avec projection des salaires futurs, à partir du taux d'actualisation fixé et des hypothèses les plus probables de la Régie en matière d'évolution des salaires, de roulement du personnel, d'âge de départ à la retraite des participants, d'évolution des coûts futurs et d'autres facteurs actuariels.

Aux fins de calcul de la valeur des actifs et du rendement espéré des actifs, ceux-ci sont évalués en date du 31 décembre 2011 selon la méthode suivante: valeur marchande sur 5 ans.

Les gains et les pertes actuariels sont amortis sur la durée moyenne estimative du reste de la carrière active (DMERCA) des salariés participants. L'amortissement débute dans l'exercice subséquent à celui de la constatation du gain ou de la perte.

Le coût des services passés découlant d'une modification de régime est passé immédiatement comme charge. Il fait objet en contrepartie d'un montant à pourvoir dans le futur aux fins de taxation.

Le déficit initial au titre des avantages sociaux futurs constatés en date du 1er janvier 2011 correspond à la somme des déficits initiaux moins les surplus initiaux en prenant en considération tous les régimes capitalisés et non capitalisés. La constatation s'est faite par redressement du surplus (déficit) accumulé non affecté des exercices antérieurs. Ce redressement fait l'objet en contrepartie d'un montant à pourvoir dans le futur pour fins de taxation.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

F) Montant à pourvoir dans le futur

Les montants à pourvoir dans le futur correspondent aux charges consolidées comptabilisées dans l'exercice ou antérieurement qui font l'objet de taxation différée.

Ils sont créés aux fins suivantes suite à un choix exercé par la Régie de police Richelieu-Saint-Laurent et amortis selon la durée indiquée ci-dessous par affectation à l'état des activités de fonctionnement à des fins fiscales.

Avantages sociaux futurs

Pour le déficit constaté initialement: Dans le cas des régimes capitalisés, sur la durée moyenne estimative du reste de la carrière des salariés participants;

Pour le coût relié aux services passés découlant de modification de régime de retraite à prestations déterminées: sur la DMERCA des salariés participants touchés.

G) Autres éléments

Utilisation d'estimations

La préparation d'états financiers selon les normes comptables canadiennes pour le secteur publics requiert l'utilisation de certaines estimations ayant une incidence sur les actifs et passifs inscrits aux états financiers ainsi que sur les produits et les charges pour les périodes présentées. Les résultats réels pourraient être différents de ces estimations.

3. Modification de méthodes comptables

S.O.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		2011	2010
4. Encaisse et placements affectés			
Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants :			
Encaisse	1	677 973	97 565
Placements temporaires	2	15 510	14 820
Placements à long terme	3		
Note			
5. Débiteurs			
Taxes municipales	4	772 408	581 652
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	5		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	6	7 507 133	6 207 213
Gouvernement du Canada et ses entreprises	7	2 056 262	883 437
Organismes municipaux	8	187 998	171 581
Autres			
- Intérêts à recevoir	9	192 247	155 651
- Mutations et divers	10	385 043	797 008
	11	11 101 091	8 796 542
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	12	7 311 760	5 393 800
Organismes municipaux	13		
Autres tiers	14		
	15	7 311 760	5 393 800
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	16	115 502	230 434
Note			
6. Prêts			
Prêts à un office d'habitation	17		
Prêts à un fonds d'investissement	18		
Autres			
-	19		
-	20		
	21		
Note			
7. Placements à long terme			
Placements à titre d'investissement	22		
Autres placements	23	151 400	
	24	151 400	
Note			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		2011	2010
8. Avantages sociaux futurs			
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs			
Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés	25	(87 210)	(73 052)
Passif des régimes à prestations déterminées non capitalisés	26	()	()
	27	<u>(87 210)</u>	<u>(73 052)</u>
Charge de l'exercice			
Régimes à prestations déterminées capitalisés	28	126 501	105 009
Régimes à prestations déterminées non capitalisés	29		
Régimes à cotisations déterminées	30		
Autres régimes (REER et autres)	31	80 220	79 683
Régimes de retraite des élus municipaux	32	464	424
	33	<u>207 185</u>	<u>185 116</u>
Se référer à la section "Autres renseignements complémentaires" pour plus de détails.			
9. Autres actifs financiers			
Propriétés destinées à la revente (note 14)	34		
Autres	35		
	36		
Note			
10. Crédoeurs et charges à payer			
Fournisseurs	37	878 892	2 129 070
Salaires et avantages sociaux	38	220 317	206 509
Dépôts et retenues de garantie	39	1 070 068	593 847
Provision pour contestations d'évaluation	40	10 000	10 000
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41		
Autres			
- Intérêt couru dette It	42	115 732	80 301
- Organismes municipaux	43	585	1 279
- Gouvernement du Québec	44	3 702	3 562
-	45		
-	46		
	47	<u>2 299 296</u>	<u>3 024 568</u>
Note			
11. Revenus reportés			
Taxes perçues d'avance	48	13 166	20 814
Transferts	49	91 915	73 248
Autres			
- refin Padem autres	50	10 907	7 722
- Services non rendus	51	2 056	2 967
	52	<u>118 044</u>	<u>104 751</u>
Note			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

						2011	2010
12. Dette à long terme	Taux d'intérêt		Échéance				
	de	à	de	à			
Obligations et billets en monnaie canadienne	1,50	4,99	2012	2016	53	29 680 300	26 239 100
Obligations et billets en monnaies étrangères					54		
Autres dettes à long terme							
Gouvernement du Québec et ses entreprises	4,31	4,74	2012	2016	55	29 443	35 467
Organismes municipaux					56		
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	3,25	8,36	2012	2014	57	65 986	45 692
Autres					58		
					59	29 775 729	26 320 259
Frais reportés liés à la dette à long terme					60	(202 571)	(131 192)
					61	29 573 158	26 189 067

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

	Obligations et billets		Autres dettes à long terme					Total 2011	
	Avec fonds d'amortissement	Sans fonds d'amortissement	Location-acquisition	Autres					
2012	62	70	2 348 100	78	33 207	87	6 290	95	2 387 597
2013	63	71	2 436 000	79	27 158	88	6 546	96	2 469 704
2014	64	72	2 527 900	80	8 480	89	6 823	97	2 543 203
2015	65	73	2 622 300	81		90	7 113	98	2 629 413
2016	66	74	2 262 625	82		91	625	99	2 263 250
2017 et +	67	75	17 483 375	83		92	2 046	100	17 485 421
	68	76	29 680 300	84	68 845	93	29 443	101	29 778 588
Intérêts et frais accessoires				85	(2 859)			102	(2 859)
	69	77	29 680 300	86	65 986	94	29 443	103	29 775 729

Note

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

13. Immobilisations		Solde au début		Addition		Cession / Ajustement		Solde à la fin
COÛT								
Infrastructures								
Eau potable	104	27 485 714	132		159		186	27 485 714
Eaux usées	105	6 929 011	133		160		187	6 929 011
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	106	9 206 582	134	175 993	161		188	9 382 575
Autres	107	5 535 502	135	1 358 795	162	(1 837)	189	6 896 134
Réseau d'électricité	108		136		163		190	
Bâtiments	109	1 389 109	137	3 209	164		191	1 392 318
Améliorations locatives	110	47 413	138		165	(601)	192	48 014
Véhicules	111	713 054	139	82 704	166	23 599	193	772 159
Ameublement et équipement de bureau	112	420 657	140	84 953	167	11 005	194	494 605
Machinerie, outillage et équipement divers	113	242 215	141	68 695	168	(1 624)	195	312 534
Terrains	114	2 803 610	142	26 320	169	1	196	2 829 929
Autres	115		143		170		197	
	116	<u>54 772 867</u>	144	<u>1 800 669</u>	171	<u>30 543</u>	198	<u>56 542 993</u>
Immobilisations en cours	117	<u>15 168 905</u>	145	<u>4 065 559</u>	172	<u>(2 269)</u>	199	<u>19 236 733</u>
	118	<u>69 941 772</u>	146	<u>5 866 228</u>	173	<u>28 274</u>	200	<u>75 779 726</u>
AMORTISSEMENT CUMULÉ								
Infrastructures								
Eau potable	119	6 630 534	147	689 878	174		201	7 320 412
Eaux usées	120	1 153 256	148	204 670	175		202	1 357 926
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	121	2 062 905	149	271 827	176		203	2 334 732
Autres	122	1 240 230	150	221 820	177	(915)	204	1 462 965
Réseau d'électricité	123		151		178		205	
Bâtiments	124	520 205	152	34 808	179		206	555 013
Améliorations locatives	125	18 487	153	9 351	180	(234)	207	28 072
Véhicules	126	240 671	154	58 925	181	23 548	208	276 048
Ameublement et équipement de bureau	127	231 433	155	78 040	182	11 438	209	298 035
Machinerie, outillage et équipement divers	128	108 960	156	33 369	183	(791)	210	143 120
Autres	129		157		184		211	
	130	<u>12 206 681</u>	158	<u>1 602 688</u>	185	<u>33 046</u>	212	<u>13 776 323</u>
VALEUR COMPTABLE NETTE	131	<u>57 735 091</u>					213	<u>62 003 403</u>
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations								
Coût	214	134 126	217	47 447	219	22 992	221	158 581
Amortissement cumulé	215	(102 478)	218	(24 947)	220	(23 102)	222	(104 323)
Valeur comptable nette	216	<u>31 648</u>					223	<u>54 258</u>

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		2011	2010
14. Propriétés destinées à la revente			
Immeubles de la réserve foncière	224	4 496	13 648
Immeubles industriels municipaux	225		
Autres	226	27 865	27 865
	227	32 361	41 513
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	228		
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste "Propriétés destinées à la revente"	229	32 361	41 513

Note

15. Autres actifs non financiers			
Frais payés d'avance	230	153 819	133 005
Frais reportés			
-	231		
-	232		
	233	153 819	133 005

Note**16. Obligations contractuelles**

La ville s'est engagée par des contrats d'enlèvement de la neige, d'entretien des patinoires, d'enlèvement des ordures, de transport et d'élimination des déchets, de la collecte sélective des matières recyclables, de services professionnels en évaluation foncière et d'autres contrats, échéant jusqu'en 2016, à verser une somme totale de : 4 335 094\$ durant cette période:

2012	1 364 270\$
2013	1 260 614\$
2014	1 129 961\$
2015	516 748\$
2016	63 502\$

Consolidation Régie de police Richelieu-Saint-Laurent

En vertu des divers contrats, la Régie s'est engagée pour les 5 prochains exercices pour une somme globale de 1 638 319\$. Pour pourvoir à ces engagements, la régie devra prévoir pour les 5 prochains exercices financiers les sommes suivantes:

Location d'équipement: 137 812\$ en 2012, 98 890\$ en 2013, 78 703\$ en 2014, 17 727\$ en 2015 et 17 727 en 2016.

Location d'immeuble: 523 065\$ en 2012, 521 520\$ en 2013 et 211 313\$ en 2014.

Location de salle de tir: 15 781\$ en 2012 et 15 781 en 2013.

Consolidation Conseil Intermunicipal de transport Chambly-Richelieu-Carignan

Le principal engagement de l'organisme public de transport est un contrat avec un transporteur échéant en décembre 2018 et s'élevant approximativement à 37 045 000\$ durant cette période.

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

De plus, l'organisme public de transport s'est engagé, d'après un contrat de gestion des opérations et de gestion de la billetterie échéant en 2012, à verser des montants totalisant 404 000\$ durant cette période.

Consolidation Handi-bus

Contrats de transport

L'organisme s'est engagé, d'après un contrat de cinq ans échéant en avril 2013 et conclu avec une entreprise privée pour le transport des personnes handicapées, à payer annuellement un montant minimum défini comme suit:

- Transport par autobus:

du 16 avril 2008 au 15 avril 2013: 100\$ l'heure, avec augmentation de 2,5% annuellement à partir du 1er octobre 2009.

Un minimum de 3 600 heures par année est garanti au transporteur et n'inclut pas le kilométrage effectué par les compagnies de taxi.

De plus, une compensation est payée au transporteur pour la fluctuation des prix de carburant. Le prix moyen mensuel au litre est fixé à partir des données de la Régie de l'énergie du Québec. La période de référence est du 1er novembre 2007 au 31 décembre 2007, soit la moyenne des deux mois. L'organisme doit payer 60% de la différence à la hausse de plus de 0,04\$/litre et 70% pour la hausse de 0,10\$/litre. Dans le cas contraire, l'organisme aura droit à des réductions de tarif suivant le même barème;

- Transport par taxi ou fourgonnette:

Le transport par taxi ou fourgonnette est rémunéré au kilométrage.

Contrat de gestion

L'organisme s'est engagé, d'après un contrat de deux ans échéant en décembre 2012, à verser un montant minimum annuel de 128 903\$ pour la gestion de ses activités, avec une augmentation annuelle de 3% et une indexation basée sur le taux de l'indice des prix à la consommation.

17. Éventualités

a) Cautionnement et garantie

La Ville de Carignan s'est portée garante du prêt hypothécaire du Centre de la petite enfance "Plaisirs d'enfants" pour un montant de 437 000 \$ et ce pour une période de dix ans renouvelable en 2010. Le solde du prêt est à 275 543\$ au 31 décembre 2011.

La Ville de Carignan s'est aussi portée garante de l'augmentation de la marge de crédit de l'organisme Handi-Bus inc. pour la somme de 1 950 \$, soit sa quote-part de 13 % de la somme de 15 000 \$. Le solde de la marge de crédit est nul au 31 décembre 2011.

b) Auto-assurance

Provenant de la consolidation de la Régie de police Richelieu-Saint-Laurent

La régie de police Richelieu-Saint-Laurent assume l'auto-assurance de l'invalidité court terme conjointement avec un programme de supplément au chômage pour les employés cadres.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

c) Poursuites

Des poursuites d'un montant minimal de 300 000\$ ont été intentées contre la Ville de Carignan. La Ville croit au bien fondé de sa défense et continue à faire valoir ses droits juridiquement. De l'avis des conseillers juridiques, il est impossible d'évaluer avec précision le dénouement des litiges et les montants que la Ville pourrait être appelée à verser.

Au cours de l'exercice, la régie de police Richelieu-Saint-Laurent a fait l'objet de griefs de certains employés, pour une somme indéterminée.

La régie croit au bien-fondé de sa défense et continue à faire valoir ses droits devant les tribunaux. Les pertes qui, le cas échéant, résulteraient de ces poursuites, seraient comptabilisées aux résultats de l'exercice où elles seraient connues.

d) AutresTrésorerie et équivalents

La trésorerie et les équivalents se composent des fonds en caisse, des soldes bancaires et des placements dans des instruments du marché monétaire.

Juste valeur des instruments financiers

Les justes valeurs de l'encaisse, des débiteurs, des emprunts temporaires, des créditeurs et frais courus et des revenus reportés correspondent approximativement à leur valeur comptable en raison de leur échéance à court terme.

Les justes valeurs des éléments de la dette à long terme sont déterminées au moyen de la valeur actualisée des flux monétaires futurs en vertu des accords de financement actuels, selon des taux d'intérêts offerts sur le marché à la société pour des emprunts comportant des conditions et des échéances semblables. Ces justes valeurs correspondent sensiblement à leurs valeurs comptables.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

18. Redressement aux exercices antérieurs

Une somme de 2 507 580\$ a été corrigé au 1er janvier 2011. L'investissement net dans les éléments d'actif à long terme a été augmenté de cette somme et le financement des projets en cours a été diminué du même montant.

19. Données budgétaires

Les données budgétaires n'ont pas fait l'objet d'une vérification et ne sont pas couvert par le rapport de l'auditeur.

20. Emprunts temporaires:

La ville dispose de marges de crédit d'un montant maximal de 3 627 900\$ au taux préférentiel, afin de pourvoir au financement temporaire du règlement #429. Le solde au 31 décembre 2011 est de 3 000 000\$.

Marge de crédit:

La régie dispose d'une marge de crédit autorisée de 3 000 000\$ aux taux préférentiel de la Caisse Centrale Desjardins en vigueur. Le solde disponible de cette marge de crédit au 31 décembre 2011 est de 3 000 000\$.

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2011

	2011	2010
Excédent (déficit) accumulé		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1 2 922 286	2 817 352
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	2 1 423 770	465 540
Montant à pourvoir dans le futur	3 (34 240 ) (	35 577)
Financement des investissements en cours	4 (2 491 830)	(5 101 994)
Investissement net dans les éléments à long terme	5 39 571 795	36 850 145
	6 41 391 781	34 995 466

VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS

Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés

Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale		
- Cours d'eau Roy	7 91 437	91 437
- Eau et égouts	8 184 325	23 505
- Parc et inst.Sportive	9 62 694	62 694
- Carrière sablière	10 110 748	67 127
- Acquisition de terrain	11 75 000	
-	12	
-	13	
-	14	
-	15	
	16 524 204	244 763
Excédent de fonctionnement affecté - Organisme contrôlés		
- Caisse des retraites - employé	17	27 067
- Exercice suivant	18 62 728	55 462
-	19	
	20 62 728	82 529
Réserves financières		
- Financement métropolitain	21 25 853	
-	22	
-	23	
-	24	
-	25	
	26 25 853	
Fonds réservés		
Fonds de roulement	27 411 092	87 155
Fonds parcs et terrains de jeux	28 266 877	39 726
Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques	29	
Société québécoise d'assainissement des eaux	30	
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	31 133 016	11 367
Fonds d'amortissement	32	
Financement des activités de fonctionnement	33	
Autres		
-	34	
-	35	
-	36	
-	37	
	38 810 985	138 248
	39 1 423 770	465 540

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)
AU 31 DÉCEMBRE 2011

	2011	2010
VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)		
Montant à pourvoir dans le futur		
Modifications comptables du 1 ^{er} janvier 2000		
Salaires et avantages sociaux	40 () ()	()
Intérêts sur la dette à long terme	41 () ()	()
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	42 (47 024) ()	(49 040)
Régimes non capitalisés	43 () ()	()
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	44 () ()	()
Autres	45 ((12 784)) ()	((13 463))
Régimes non capitalisés	46 () ()	()
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	47 () ()	()
Autres		
-	48 () ()	()
-	49 () ()	()
	50 (34 240) ()	(35 577)
Financement des investissements en cours		
Financement non utilisé	51 664 629	1 585 836
Investissements à financer	52 (3 156 459) ()	(6 687 830)
	53 (2 491 830)	(5 101 994)
Investissement net dans les éléments à long terme		
Éléments d'actif		
Immobilisations	54 62 003 403	57 735 091
Propriétés destinées à la revente	55 32 361	41 513
Prêts	56	
Placements à titre d'investissement	57	
Participations dans des entreprises municipales	58	
	59 62 035 764	57 776 604
Éléments de passif		
Dette à long terme	60 29 573 158	26 189 067
Frais reportés liés à la dette à long terme	61 202 571	131 192
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	62 (7 311 760) ()	(5 393 800)
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	63 () ()	()
	64 22 463 969	20 926 459
Dette en cours de refinancement et autres éléments	65	
	66 22 463 969	20 926 459
	67 39 571 795	36 850 145

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

4. Prestation en cas de cessation de service

Outre ce qui est prévu par la loi, lorsqu'un participant quitte le service pour toute raison autre que le décès ou la retraite, il a le choix entre l'une ou l'autre des options suivantes:

a) Une rente différée payable à la date normale de retraite, dont le montant est égal à la rente créditée à la date de cessation d'emploi.

b) Le transfert immobilisé de la valeur actuelle de la rente prévue en a). De plus, une prestation additionnelle provenant de l'indexation minimale de la Loi 102 est prévue.

5. Prestation de décès après la retraite

Remboursement de la valeur actuelle de la rente accumulée par le participant avant son décès.

6. Prestation de décès après la retraite

a) Relativement aux années de services reconnus antérieures au 1er janvier 2008:

En fonction des dispositions du régime antérieur applicables, telles que stipulées aux annexes A, B et C du règlement du régime.

b) Relativement aux années de services reconnus à compter du 1er janvier 2008:

La rente continue, s'il y a lieu, à être versée au bénéficiaire désigné jusqu'à ce que 120 versements mensuels aient été reçus par le participant et son bénéficiaire.

7. Invalidité

Il y a exonération des cotisations salariales durant la période d'invalidité au cours de laquelle l'employé reçoit des prestations en vertu du régime d'assurance invalidité longue durée.

Les prestations au cours de cette période sont fondées sur le salaire que recevait le participant au début de l'invalidité.

8. Indexation après la retraite

a) Relativement aux années de services reconnus antérieurs au 1er janvier 2008:

En fonction des dispositions du régime antérieur applicables, telles que stipulées aux annexes A, B et C du règlement du régime.

b) Relativement aux années de services reconnus à compter du 1er janvier 2008:

Les créances de rente sont indexées après la retraite selon 50% de l'augmentation de l'indice des prix à la consommation, sujet à un maximum de 2%. (exception: pour les employés de bureau et préposés aux communications pour qui les créances de rente sont indexées après la retraite selon la différence positive obtenue en soustrayant 6,50% au taux de rendement obtenu sur le placement de l'actif du régime, déduction faite de tous les frais de la caisse de retraite. Lorsque la différence est négative pour une année, l'écart est alors reporté aux années futures).

9. Règle du 50% (cotisations excédentaires)

Lors de la cessation de service, du décès ou lors de la retraite, l'employeur doit financer au moins 50% de la valeur de toute prestation résultant des années de services reconnus à compter du 1er janvier 1990.

10. Cotisations salariales

Pour les années de services reconnus antérieurs au 1er janvier 2008:

En fonction des dispositions du régime antérieur applicables, telles que stipulées aux annexes A, B et C du règlement du régime.

Pour les années de services reconnus à compter du 1er janvier 2008:

a) Policiers syndiqués:

9% du salaire. Nonobstant ce qui précède, la cotisation salariale ne peut pas être inférieure à 50% de la somme recommandée par l'actuaire, qui permet l'acquittement des remboursements et des prestations prévues par le régime au titre des services reconnus et effectués au cours dudit exercice et des frais engagés par la caisse de retraite au cours de cet exercice. Dans l'évaluation actuarielle au 31 décembre 2011, l'actuaire recommande

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

une cotisation salariale de 9,5% à l'égard des services postérieurs à la date d'évaluation.

b) Cadres:

50% de la somme recommandée par l'actuaire qui permet l'acquittement des remboursements et des prestations prévues par le régime au titre des services reconnus et effectués au cours dudit exercice et des frais engagés par la caisse de retraite au cours de cet exercice.

c) Employés de bureau et préposés aux communications:

8% du salaire. Nonobstant ce qui précède, la cotisation salariale ne peut pas être inférieure à 50% de la somme recommandée par l'actuaire, sujet à un maximum de 9% du salaire, qui permet l'acquittement des remboursements et des prestations prévues par le régime au titre de services reconnus et effectués au cours dudit exercice et des frais engagés par la caisse de retraite au cours de cet exercice. Dans l'évaluation actuarielle au 31 décembre 2010, l'actuaire recommande une cotisation salariale de 8,65% à l'égard des services postérieurs à la date d'évaluation.

11. Cotisation patronale

Sous réserve d'une utilisation de l'excédent d'actif et d'une cotisation minimale prévue au règlement, la cotisation patronale pour toute l'année est le montant qui, ajouté aux cotisations salariales, est suffisant pour assurer la capitalisation complète des créances de rente, prestations et remboursements payables aux employés eu égard à leurs services durant cette année.

En plus de la cotisation prévue au paragraphe précédent, l'employeur doit verser à la caisse le montant nécessaire, selon les estimations de l'actuaire, pour amortir tout manque d'actif de la caisse, s'il en est, sur la période maximale prescrite en vertu de la loi. L'employeur s'engage toutefois à ce que les montants versés au régime représentent au moins un montant égal à 100% des cotisations salariales de tous les participants actifs.

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

	<u>2011</u>	<u>2010</u>
Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs		
Actif (passif) au début de l'exercice	4 (73 979)	(71 154)
Charge de l'exercice	5 (126 501)	(105 009)
Cotisations versées par l'employeur	6 113 270	103 111
Actif (passif) à la fin de l'exercice	7 <u>(87 210)</u>	<u>(73 052)</u>
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	8 2 552 817	2 222 096
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	9 (2 980 417)	(2 412 251)
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	10 (427 600)	(190 155)
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	11 340 390	117 103
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	12 (87 210)	(73 052)
Provision pour moins-value	13 ()	()
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	14 <u>(87 210)</u>	<u>(73 052)</u>
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs		
Nombre de régimes en cause	15 <u>3</u>	<u>3</u>
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	16 2 552 817	2 222 096
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	17 (2 980 417)	(2 412 251)
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	18 (427 600)	(190 155)
Charge de l'exercice		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	19 236 999	476 889
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	20 236 999	476 889
Cotisations salariales des employés	22 (134 502)	(372 542)
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	23 ()	(13 463)
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	24 102 497	90 884
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	25 7 420	3 090
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	26	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	27	
Variation de la provision pour moins-value	28	
Autres	29	
-	30	
-	31	
Charge de l'exercice excluant les intérêts	32 <u>109 917</u>	<u>93 974</u>
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	33 163 110	133 832
Rendement espéré des actifs	34 (146 526)	(122 797)
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	35 16 584	11 035
Charge de l'exercice	36 <u>126 501</u>	<u>105 009</u>

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

	2011	2010
Informations complémentaires		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	37 115 103	44 096
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	38 (146 527)	(122 797)
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	39 (31 424)	(78 701)
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	40 (197 798)	
Prestations versées au cours de l'exercice	41 60 345	61 335
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8)	42 2 369 234	2 291 043
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	43	
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	44 16	
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	45 6,00 %	6,25 %
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	46 6,25 %	6,25 %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	47 3,25 %	3,00 %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	48 2,50 %	2,50 %
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	49 %	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	50 %	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	51	
Autres hypothèses économiques		
-	52	
-	53	

B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite	Autres avantages sociaux futurs
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	54	55	56

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

	2011	2010
Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs		
Passif au début de l'exercice	57 ()	()
Charge de l'exercice	58 ()	()
Prestations ou primes versées par l'employeur	59	
Passif à la fin de l'exercice	60 ()	()
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	61 ()	()
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	62	
Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	63 ()	()

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

	2011	2010	
Charge de l'exercice			
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	64		
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	65		
	66		
Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	67	()	
	68		
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	69		
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime	70		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	71		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	72		
Autres			
-	73		
-	74		
Charge de l'exercice excluant les intérêts	75		
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	76		
Charge de l'exercice	77		
Informations complémentaires			
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	78		
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	79		
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	80	%	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	81	%	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	82	%	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	83	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	84	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	85		
Autres hypothèses économiques			
-	86		
-	87		

C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 88 _____

Description des régimes et autres renseignements

	2011	2010
Charge de l'exercice		
Cotisations de l'employeur	89	

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 90 1

Description des régimes et autres renseignements

Au titre de régime de retraite, la ville a contribué au cours de l'exercice au REER de certains employés. La contribution de la municipalité est établie à 7.5% du salaire annuel de l'employé.

	2011	2010
Charge de l'exercice		
Cotisations de l'employeur 91	80 220	79 683

E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM) 92 Oui
 93 Non

	2011	2010
Nombre d'élus participants à la fin de l'exercice 94	17	17

Description du régime

Le Régime de retraite des élus municipaux (RREM) et le Régime de prestations supplémentaires des élus municipaux (RPSEM), ce dernier s'appliquant de façon complémentaire s'il y a lieu aux élus municipaux en poste le 31 décembre 2000 et aux personnes ayant droit à une rente du RREM à cette date, sont des régimes à prestations déterminées gérés en vertu de la Loi sur le régime de retraite des élus municipaux (L.R.Q., c. R-9.3). Dans le cas du RREM, les élus participants et les municipalités participantes se partagent le financement du régime par le versement de cotisations dans le cas des élus et de contributions dans le cas des municipalités. Dans le cas du RPSEM, seules les municipalités participantes sont responsables de verser les contributions requises. Les cotisations et les contributions sont établies conformément aux taux et règles fixés par règlement du gouvernement.

Étant donné que ces deux régimes sont des régimes à employeurs multiples administrés par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA), qui ne comportent pas de comptes distincts, les municipalités participantes comptabilisent ces régimes comme s'ils étaient des régimes à cotisations déterminées. Ainsi, la charge encourue dans un exercice donné par une municipalité participante relativement à ces régimes de retraite correspond aux contributions devant être versées par elle pour cet exercice telles qu'établies par règlement du gouvernement.

	2011	2010
Cotisations des élus au RREM 95	138	126
Charge de l'exercice		
Contributions de l'employeur au RREM 96	464	424
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM 97	464	424
	98	98

Note

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME
AU 31 DÉCEMBRE 2011

Administration municipale		
Dettes à long terme	1	29 775 729
Ajouter		
Activités d'investissement à financer	2	3 156 459
Activités de fonctionnement à financer	3	
Dettes en cours de refinancement	4	
Autres		
-	5	
-	6	
Déduire		
Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme		
Excédent accumulé	7	
Débiteurs	8	7 311 760
Autres montants	9	
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	10	661 162
Autres		
-	11	
-	12	
Endettement net à long terme de l'administration municipale	13	24 959 266
Quote-part dans l'endettement total net à long terme des organismes contrôlés	14	65 986
Endettement net à long terme	15	25 025 252
Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes		
Municipalité régionale de comté	16	193 898
Communauté métropolitaine	17	97 237
Autres organismes	18	
Endettement total net à long terme	19	25 316 387
Quote-part dans la dette à long terme de l'agglomération (pour les municipalités reconstituées liées à une agglomération fonctionnant par quotes-parts)	20	
Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu)	21	25 316 387
Endettement lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	22	

RENSEIGNEMENTS CONSOLIDÉS NON AUDITÉS

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

TAXES	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2010
SUR LA VALEUR FONCIÈRE				
Taxes générales				
Taxe foncière générale	1	5 830 065	5 986 554	5 680 802
Taxes spéciales				
Service de la dette	2			
Activités de fonctionnement	3			
Activités d'investissement	4			
Taxes de secteur				
Taxes spéciales				
Service de la dette	5			
Activités de fonctionnement	6			
Activités d'investissement	7			
Autres	8			
	9	5 830 065	5 986 554	5 680 802
SUR UNE AUTRE BASE				
Taxes, compensations et tarification				
Services municipaux				
Eau	10	438 383	435 042	387 255
Égout	11	463 609	427 427	440 398
Traitement des eaux usées	12			
Matières résiduelles	13	657 463	660 165	601 038
Autres				
-Paiement comptant	14		132 444	28 158
-	15			
-	16			
Centres d'urgence 9-1-1	17		30 729	28 420
Service de la dette	18	1 922 380	1 866 381	1 837 815
Activités de fonctionnement	19			
Activités d'investissement	20			
	21	3 481 835	3 552 188	3 323 084
Taxes d'affaires				
Sur l'ensemble de la valeur locative	22			
Autres	23			
	24			
	25	3 481 835	3 552 188	3 323 084
	26	9 311 900	9 538 742	9 003 886

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2010
PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES				
GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES				
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement				
Taxes sur la valeur foncière	27			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	28			
Taxes d'affaires	29			
Compensations pour les terres publiques	30			
	31			
Immeubles des réseaux				
Santé et services sociaux	32	3 678	3 468	4 564
Cégeps et universités	33			
Écoles primaires et secondaires	34	9 699	35 831	33 930
	35	13 377	39 299	38 494
Autres immeubles				
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux				
Taxes sur la valeur foncière	36			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	37			
Taxes d'affaires	38			
Biens culturels classés	39	771	1 120	785
	40	771	1 120	785
	41	14 148	40 419	39 279
GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES				
Taxes sur la valeur foncière	42	1 868	3 051	2 102
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	43			
Taxes d'affaires	44			
	45	1 868	3 051	2 102
ORGANISMES MUNICIPAUX				
Taxes sur la valeur foncière	46			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	47			
	48			
AUTRES				
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	49			
Autres	50			
	51			
	52	16 016	43 470	41 381

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2010
TRANSFERTS				
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT				
Administration générale	53			
Sécurité publique				
Police	54			
Sécurité incendie	55			
Sécurité civile	56	5 000	70 000	70 000
Autres	57			6 385
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	58		2 784	2 784
Enlèvement de la neige	59			55 214
Autres	60			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	61	25 286		99 476
Transport adapté	62			51 902
Transport scolaire	63			85 512
Autres	64			
Transport aérien	65			
Transport par eau	66			
Autres	67			
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	68	15 789	16 156	16 156
Réseau de distribution de l'eau potable	69	7 738		436
Traitement des eaux usées	70	125 043	100 649	100 649
Réseaux d'égout	71	8 844	64 263	64 263
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	72		56 663	56 663
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	73		40 063	40 063
Tri et conditionnement	74	70 000		36 582
Autres	75			
Autres	76			
Cours d'eau	77			
Protection de l'environnement	78			
Autres	79			
Santé et bien-être				
Logement social	80			
Sécurité du revenu	81			
Autres	82			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	83		3 488	3 488
Rénovation urbaine	84			1 769
Promotion et développement économique	85			
Autres	86			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	87		6 487	6 487
Activités culturelles				
Bibliothèques	88			2 630
Autres	89			
Réseau d'électricité	90			
	91	257 700	360 553	460 029
				483 176

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

TRANSFERTS (suite)	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2010
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT				
Administration générale	92			
Sécurité publique				795
Police	93			
Sécurité incendie	94			
Sécurité civile	95			
Autres	96			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	97			
Enlèvement de la neige	98			
Autres	99			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	100		6 126	(1 207)
Transport adapté	101		82 121	
Transport scolaire	102			
Autres	103			
Transport aérien	104			
Transport par eau	105			
Autres	106			
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	107			1 328 250
Réseau de distribution de l'eau potable	108	1 893 711	1 893 711	
Traitement des eaux usées	109			
Réseaux d'égout	110	2 585 690	2 585 690	
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	111			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	112			
Tri et conditionnement	113			
Autres	114			
Autres	115			
Cours d'eau	116			
Protection de l'environnement	117			
Autres	118			
Santé et bien-être				
Logement social	119			
Sécurité du revenu	120			
Autres	121			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	122			
Rénovation urbaine	123			
Promotion et développement économique	124			
Autres	125			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	126			
Activités culturelles				
Bibliothèques	127			
Autres	128			
Réseau d'électricité	129			
	130	4 479 401	4 567 648	1 327 838

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

TRANSFERTS (suite)	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2010
TRANSFERTS DE DROIT				
Regroupement municipal	131			
Péréquation	132			
Réorganisation municipale	133			
Neutralité	134			
Diversification des revenus	135			
Compensation provenant de la taxe de vente du Québec	136	165 800	166 537	166 537
Programme d'aide financière aux MRC	137			
Autres	138			
	139	165 800	166 537	166 537
TOTAL DES TRANSFERTS	140	423 500	5 006 491	5 194 214

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

SERVICES RENDUS	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2010
SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX				
Administration générale				
Application de la loi	141			
Évaluation	142			
Autres	143			
	144			
Sécurité publique				
Police	145			2 821
Sécurité incendie	146			
Sécurité civile	147			
Autres	148			
	149			2 821
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	150			
Enlèvement de la neige	151	29 971	35 215	27 575
Autres	152			
Transport collectif	153		226 198	225 768
Autres	154			
	155	29 971	35 215	253 343
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	156			
Réseau de distribution de l'eau potable	157	32 026	30 667	25 062
Traitement des eaux usées	158			
Réseaux d'égout	159			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	160			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	161			
Tri et conditionnement	162			
Autres	163			
Autres	164			
Cours d'eau	165			
Protection de l'environnement	166			
Autres	167			
	168	32 026	30 667	25 062
Santé et bien-être				
Logement social	169			
Autres	170			
	171			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	172			
Rénovation urbaine	173			
Promotion et développement économique	174			
Autres	175			
	176			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	177			
Activités culturelles				
Bibliothèques	178			
Autres	179			
	180			
Réseau d'électricité	181			
	182	61 997	65 882	281 226
			292 080	

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

SERVICES RENDUS (suite)	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2010
AUTRES SERVICES RENDUS				
Administration générale	183	8 100	5 887	13 558
Sécurité publique	184		66 418	46 658
Transport				
Réseau routier	185			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	186			
Transport adapté	187			18 528
Transport scolaire	188			
Autres	189			
Autres	190	6 000		
Hygiène du milieu	191		31 626	367 544
Santé et bien-être	192			
Aménagement, urbanisme et développement	193	25 600		
Loisirs et culture	194	62 075	78 178	80 780
Réseau d'électricité	195			
	196	101 775	115 691	527 068
TOTAL DES SERVICES RENDUS	197	163 772	181 573	808 294
IMPOSITION DE DROITS				
Licences et permis	198	74 450	286 142	58 277
Droits de mutation immobilière	199	500 000	596 704	766 427
Droits sur les carrières et sablières	200		43 621	34 802
Autres	201			
	202	574 450	926 467	859 506
AMENDES ET PÉNALITÉS	203	4 000	3 429	206 163
INTÉRÊTS	204	135 000	234 886	229 751
AUTRES REVENUS				
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	205		3	74 910
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	206		168 014	226 769
Gain (perte) sur cession de placements	207			
Contributions des promoteurs	208		316 990	22 100
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	209			
Contributions des organismes municipaux	210			
Autres	211		447 641	501 402
	212		932 648	825 181

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2011	Réalizations 2011		Total	Réalizations 2011	Réalizations 2010
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement			
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil	1	293 665	251 179		251 179	248 960
Application de la loi	2					
Gestion financière et administrative	3	992 420	857 125	105 450	962 575	808 048
Greffe	4	327 737	434 466		434 466	319 625
Évaluation	5	86 448	78 812		78 812	85 923
Gestion du personnel	6	20 000	23 568		23 568	2 702
Autres	7	86 800	(102 816)		(102 816)	799
	8	1 807 070	1 542 334	105 450	1 647 784	1 466 057
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Police	9	1 301 661	1 338 468		1 338 468	1 442 485
Sécurité incendie	10	571 000	524 008	16 932	540 940	474 614
Sécurité civile	11	45 000	144 488		144 488	17 008
Autres	12					
	13	1 917 661	2 006 964	16 932	2 023 896	1 934 107
TRANSPORT						
Réseau routier						
Voirie municipale	14	528 212	497 162	335 225	832 387	1 217 010
Enlèvement de la neige	15	738 337	722 168		722 168	576 481
Éclairage des rues	16	157 551	155 326		155 326	129 087
Circulation et stationnement	17	66 267	62 405		62 405	53 978
Transport collectif						
Transport en commun	18	223 978	212 972		212 972	702 854
Transport aérien	19					
Transport par eau	20					
Autres	21					
	22	1 714 345	1 650 033	335 225	1 985 258	2 542 686

ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2011	Réalizations 2011			Réalizations 2011	Réalizations 2010
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
HYGIÈNE DU MILIEU						
Eau et égout						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23	371 760	356 337	633 644	989 981	937 330
Réseau de distribution de l'eau potable	24	104 175	111 333	61 070	172 403	136 932
Traitement des eaux usées	25	345 250	134 622	78 690	213 312	211 390
Réseaux d'égout	26	185 075	239 603	130 873	370 476	246 432
Matières résiduelles						
Déchets domestiques et assimilés						
Collecte et transport	27	243 723	255 979		255 979	229 259
Élimination	28	276 881	264 488		264 488	239 651
Matières recyclables						
Collecte sélective						
Collecte et transport	29	102 746	112 533	112 533	112 533	97 650
Tri et conditionnement	30	30 959	18 661	18 661	18 661	22 702
Matières organiques						
Collecte et transport	31					
Traitement	32					
Matériaux secs	33	11 954	11 159	11 159	11 159	16 750
Autres	34	17 375	11 295	11 295	11 295	
Plan de gestion	35					
Autres	36					
Cours d'eau	37	10 062	7 843	31 409	39 252	48 400
Protection de l'environnement	38	50 000	75		75	16 600
Autres	39					12 013
	40	1 749 960	1 523 928	935 686	2 459 614	2 215 109
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Logement social	41					
Sécurité du revenu	42					
Autres	43					
	44					
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	45	476 949	507 753		507 753	513 025
Rénovation urbaine						
Biens patrimoniaux	46					
Autres biens	47					
Promotion et développement économique						
Industries et commerces	48					
Tourisme	49					
Autres	50	23 710	24 908	24 908	24 908	20 151
Autres	51	192 328	172 173	172 173	172 173	163 328
	52	692 987	704 834	704 834	704 834	696 504

ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2011	Réalizations 2011			Réalizations 2011	Réalizations 2010
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
LOISIRS ET CULTURE						
Activités récréatives						
Centres communautaires	53	82 801	56 118	3 926	60 044	60 836
Patinoires intérieures et extérieures	54	57 734	43 957		43 957	54 788
Piscines, plages et ports de plaisance	55					
Parcs et terrains de jeux	56	466 391	389 503	134 340	523 843	521 403
Parcs régionaux	57					
Expositions et foires	58	18 967	17 334		17 334	17
Autres	59					
	60	625 893	506 912	138 266	645 178	637 044
Activités culturelles						
Centres communautaires	61					
Bibliothèques	62					
Patrimoine						
Musées et centres d'exposition	63					
Autres ressources du patrimoine	64					
Autres	65	31 928	3 419		3 419	908
	66	31 928	3 419		3 419	908
	67	657 821	510 331	138 266	648 597	637 952
RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ						
68						
FRAIS DE FINANCEMENT						
Dette à long terme						
Intérêts	69	914 164	918 874		918 874	928 383
Autres frais	70					
Autres frais de financement						
Avantages sociaux futurs	71				16 584	11 035
Autres	72	50 139	50 331		50 466	61 579
	73	964 303	969 205		989 127	1 000 997
AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS						
74	1 455 300	1 531 559	(1 531 559)			

Section II - Autres renseignements financiers

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
Taux global de taxation réel audité	
Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel	31
Taux global de taxation réel	32
Autres renseignements non audités	
Acquisition d'immobilisations consolidées par catégories	36
Acquisition d'immobilisations consolidées d'infrastructures d'eau	36
Analyse de la dette à long terme consolidée	37
Analyse de la charge de quotes-parts consolidée	38
Analyse de la rémunération non consolidée	39
Analyse de l'activité « Eau et égout » non consolidée	39
Analyse du coût des services municipaux non consolidé	40
Acquisition d'immobilisations non consolidées par objets	41
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé non consolidé	42
Fonds de roulement non consolidé - Capital autorisé	43
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés non consolidés	44
Excédent (déficit) de fonctionnement du réseau d'électricité à des fins fiscales non consolidé	45
Taux des taxes	46
Questionnaire	48
Autres données	49
Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2013	50
Transmission électronique du rapport financier consolidé	51

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit du taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2011 de la Ville de Carignan (ci-après «la ville»). Ce taux a été établi par la direction de la ville sur la base des dispositions de la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., chapitre F-2.1) (ci-après «les exigences légales»).

Responsabilité de la direction pour le taux global de taxation réel

La direction est responsable de l'établissement du taux global de taxation réel conformément aux exigences légales, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre l'établissement du taux global de taxation réel exempt d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le taux global de taxation réel, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que le taux global de taxation réel ne comporte pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant l'établissement du taux global de taxation réel. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que le taux global de taxation réel comporte des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur l'établissement du taux global de taxation réel, afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble du taux global de taxation réel.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, le taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2011 de la ville a été établi, dans tous ses aspects significatifs, conformément aux exigences légales.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que le taux global de taxation réel a été préparé afin de permettre à la ville de se conformer à l'article 105 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19). En conséquence, il est possible que le taux global de taxation réel ne puisse se prêter à un usage autre.

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

Comptables agréés

Par Robert Brunelle, CA auditeur

Montréal

DATE 2012-06-08

Dernière modification avant dépôt : 2012-05-10 10:01:53

Dernière modification : 2012-05-10 10:01:53

Réservé au ministère

41 391 781	6 386 649	9 354 644	0,9528
------------	-----------	-----------	--------

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES NON CONSOLIDÉS

Revenus de taxes avant ajouts et déductions	1	<u>9 538 742</u>
Ajouter		
Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1) ci-après citée LFM	2	<u> </u>
Déduire		
Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1) ou d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8) et des articles 92 et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)	3	
Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM	4	
Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	5	
Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM	6	
Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance	7	
Dotations de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative		
Montant relatif aux taxes foncières	8	
Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative	9	<u> </u>
Revenus de taxes	11	<u>9 538 742</u>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

REVENUS ADMISSIBLES NON CONSOLIDÉS

Revenus de taxes			1	9 538 742
Ajouter				
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière			2	
Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales			3	<u> </u>
Total partiel			4	<u>9 538 742</u>
Déduire				
Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM)				
Taxes d'affaires	5			
Taxes foncières imposées en vertu du 1 ^{er} alinéa de l'article 208 LFM	6			
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base	7	153 369		
Taxes aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1	8	30 729		
Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation	9		10	<u>184 098</u>
Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel			11	<u>9 354 644</u>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES

Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée ¹ , au 1 ^{er} janvier 2011 ²	1	<u>972 414 300</u>
Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée ¹ , au 31 décembre 2011 ²	2	<u>991 112 923</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel (ligne 1 + ligne 2) ÷ 2	3	<u>981 763 612</u>

CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL³

Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	4	<u>9 354 644</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel	5	<u>981 763 612</u>
Taux global de taxation réel de 2011	6	[] [] [] , [9 | 5 | 2 | 8] / 100 \$

**ÉVALUATION NON AJUSTÉE DES IMMEUBLES IMPOSABLES¹
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 1 ^{er} janvier 2011 ²	7	_____
Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 31 décembre 2011 ²	8	_____
Évaluation non ajustée des immeubles imposables (ligne 7 + ligne 8) ÷ 2	9	_____

1. Pour les municipalités qui se prévalent de l'étalement en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

2. L'évaluation tient compte de toutes modifications qui ont un effet au 1^{er} janvier ou au 31 décembre, selon le cas.

3. Articles 261.5.12 à 261.5.14 LFM.

AUTRES RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES PAR CATÉGORIES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2010
IMMOBILISATIONS				
Infrastructures				
Conduites d'eau potable	1	2 081 500	361 529	3 362 243
Usines de traitement de l'eau potable	2		338 102	681 070
Usines et bassins d'épuration	3		3 689 776	255 830
Conduites d'égout	4	2 481 500	91 574	2 437 056
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5			
Chemins, rues, routes et trottoirs	6		1 007 415	2 150 314
Ponts, tunnels et viaducs	7			
Système d'éclairage des rues	8			
Aires de stationnement	9			
Parcs et terrains de jeux	10	659 000	33 875	12 221
Autres infrastructures	11			(1 199)
Réseau d'électricité	12		6 325	
Bâtiments				
Édifices administratifs	13	26 000	34 695	31 111
Édifices communautaires et récréatifs	14			
Améliorations locatives	15			266
Véhicules				
Véhicules de transport en commun	16			
Autres	17	37 600	35 257	376 481
Ameublement et équipement de bureau	18	90 600	121 870	59 796
Machinerie, outillage et équipement divers	19	10 000	58 419	8 446
Terrains	20	650 000	26 320	22 672
Autres	21			
	22	6 036 200	5 798 832	9 396 307

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES D'INFRASTRUCTURES D'EAU
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

Infrastructures existantes				
Conduites d'eau potable	23		312 104	3 362 243
Usines de traitement de l'eau potable	24		338 102	681 070
Usines et bassins d'épuration	25			255 830
Conduites d'égout	26			2 437 056
Infrastructures pour nouveau développement				
Conduites d'eau potable	27		49 425	
Usines de traitement de l'eau potable	28			
Usines et bassins d'épuration	29		3 689 776	
Conduites d'égout	30		91 574	
	31		4 480 981	6 736 199

**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		Solde au 1 ^{er} janvier	Augmentation	Diminution	Solde au 31 décembre
Dettes à long terme					
Obligations et billets en monnaie canadienne	1	26 239 100	5 543 807	2 102 607	29 680 300
Obligations et billets en monnaies étrangères	2				
Autres dettes à long terme					
Gouvernement du Québec et ses entreprises	3	35 467		6 024	29 443
Organismes municipaux	4				
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	5	45 692	43 808	23 514	65 986
Autres	6				
	7	26 320 259	5 587 615	2 132 145	29 775 729
La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :					
Par la municipalité					
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme					
Excédent de fonctionnement affecté	8				
Réserves financières et fonds réservés	9				
Montant à la charge					
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres	10	19 074 856	2 367 808	1 340 546	20 102 118
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	11	1 851 603	717 808	207 560	2 361 851
De la municipalité (Société de transport en commun)	12				
	13	20 926 459	3 085 616	1 548 106	22 463 969
Par les tiers (montants affectés au remboursement de la dette à long terme)					
Débiteurs					
Gouvernement du Québec et ses entreprises	14	5 393 800	2 511 046	593 086	7 311 760
Organismes municipaux	15				
Autres tiers	16				
Autres	17				
	18	5 393 800	2 511 046	593 086	7 311 760
Prêts					
	19				
	20	5 393 800	2 511 046	593 086	7 311 760
	21	26 320 259	5 596 662	2 141 192	29 775 729
Dettes en cours de refinancement	22	()		()	
	23	26 320 259	5 596 662	2 141 192	29 775 729

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		Administration municipale		Données consolidées	
		Budget 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2011	Réalisations 2010
Administration générale					
Application de la loi	1				
Évaluation	2				
Autres	3	103 798	111 942	111 942	88 628
Sécurité publique					
Police	4	1 298 153	1 307 683		
Sécurité incendie	5				
Sécurité civile	6				
Autres	7				
Transport					
Réseau routier	8				
Transport collectif	9	111 342	100 336		
Autres	10				
Hygiène du milieu					
Eau et égout	11				
Matières résiduelles	12				
Cours d'eau	13				
Protection de l'environnement	14				
Autres	15				
Santé et bien-être					
Logement social	16				
Autres	17				
Aménagement, urbanisme et développement					
Aménagement, urbanisme et zonage	18				
Rénovation urbaine	19				
Promotion et développement économique	20				
Autres	21	216 038	197 081	197 081	183 479
Loisirs et culture					
Activités récréatives	22				
Activités culturelles	23				
Réseau d'électricité					
	24				
	25	1 729 331	1 717 042	309 023	272 107

**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION NON CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		Effectifs personnes/ année ²	Semaine normale (heures)	Rémunération	Charges sociales	Total ¹
Administration municipale						
Cadres et contremaîtres	1	8,00	35,00	552 046	110 459	662 505
Professionnels	2					
Cols blancs	3	16,65	35,00	602 279	128 440	730 719
Cols bleus	4	5,12	40,00	332 600	64 441	397 041
Policiers	5					
Pompiers	6					
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	7					
	8	29,77		1 486 925	303 340	1 790 265
Élus	9	7,00		94 789	5 502	100 291
	10	36,77		1 581 714	308 842	1 890 556

1. Inclut la rémunération et les charges sociales aux fins de fonctionnement et d'immobilisations.

2. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Ainsi, certaines informations relatives à la rémunération et aux charges sociales sont remplacées par des astérisques à l'impression du document, s'il y a lieu.

**ANALYSE DE L'ACTIVITÉ « EAU ET ÉGOUT » NON CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		Revenus de transfert		Total
		Gouvernement du Québec	Gouvernement du Canada	
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	11	16 156		16 156
Réseau de distribution de l'eau potable	12			
Traitement des eaux usées	13	100 649		100 649
Réseaux d'égout	14	64 263		64 263

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		Charges avant amortissement	+	Amortissement des immo- bilisations	=	Charges	-	Services rendus	=	Coût des services municipaux	Frais de financement
Administration générale											
Application de la loi	1		27		53		79		105		131
Évaluation	2	78 812	28		54	78 812	80		106	78 812	132
Autres	3	1 463 522	29	105 450	55	1 568 972	81	5 887	107	1 563 085	133
	4	1 542 334	30	105 450	56	1 647 784	82	5 887	108	1 641 897	134
Sécurité publique											
Police	5	1 338 468	31		57	1 338 468	83		109	1 338 468	135
Sécurité incendie	6	524 008	32	16 932	58	540 940	84		110	540 940	136
Sécurité civile	7	144 488	33		59	144 488	85		111	144 488	137
Autres	8		34		60		86		112		138
	9	2 006 964	35	16 932	61	2 023 896	87		113	2 023 896	139
Transport											
Réseau routier											
Voirie municipale	10	497 162	36	335 225	62	832 387	88	31 626	114	800 761	140
Enlèvement de la neige	11	722 168	37		63	722 168	89	35 215	115	686 953	141
Autres	12	217 731	38		64	217 731	90		116	217 731	142
Transport collectif	13	212 972	39		65	212 972	91		117	212 972	143
Autres	14		40		66		92		118		144
	15	1 650 033	41	335 225	67	1 985 258	93	66 841	119	1 918 417	145
Hygiène du milieu											
Eau et égout											
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	16	356 337	42	633 644	68	989 981	94		120	989 981	146
Réseau de distribution de l'eau potable	17	111 333	43	61 070	69	172 403	95		121	172 403	147
Traitement des eaux usées	18	134 622	44	78 690	70	213 312	96	30 667	122	182 645	148
Réseaux d'égout	19	239 603	45	130 873	71	370 476	97		123	370 476	149
Matières résiduelles											
Déchets domestiques et assimilés	20	520 467	46		72	520 467	98		124	520 467	150
Matières recyclables	21	153 648	47		73	153 648	99		125	153 648	151
Autres	22		48		74		100		126		152
Cours d'eau	23	7 843	49	31 409	75	39 252	101		127	39 252	153
Protection de l'environnement	24	75	50		76	75	102		128	75	154
Autres	25		51		77		103		129		155
	26	1 523 928	52	935 686	78	2 459 614	104	30 667	130	2 428 947	156

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX NON CONSOLIDÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	Charges avant amortissement		Amortissement des immo- bilisations	=	Charges		Services rendus	=	Coût des services municipaux		Frais de financement	
		+				-						
Santé et bien-être												
Logement social	157		172		187		202		217		232	
Sécurité du revenu	158		173		188		203		218		233	
Autres	159		174		189		204		219		234	
	160		175		190		205		220		235	
Aménagement, urbanisme et développement												
Aménagement, urbanisme et zonage	161	507 753	176		191	507 753	206		221	507 753	236	
Rénovation urbaine	162		177		192		207		222		237	
Promotion et développement économique	163	24 908	178		193	24 908	208		223	24 908	238	
Autres	164	172 173	179		194	172 173	209		224	172 173	239	
	165	704 834	180		195	704 834	210		225	704 834	240	
Loisirs et culture												
Activités récréatives	166	506 912	181	138 266	196	645 178	211	78 178	226	567 000	241	5 939
Activités culturelles												
Bibliothèques	167		182		197		212		227		242	
Autres	168	3 419	183		198	3 419	213		228	3 419	243	
	169	510 331	184	138 266	199	648 597	214	78 178	229	570 419	244	5 939
Réseau d'électricité	170		185		200		215		230		245	
	171	7 938 424	186	1 531 559	201	9 469 983	216	181 573	231	9 288 410	246	969 205

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS NON CONSOLIDÉES PAR OBJETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		2011	2010
Rémunération	1		51 579
Charges sociales	2		
Biens et services	3	5 533 460	9 252 452
Frais de financement	4	265 372	67 993
Autres	5		
	6	5 798 832	9 372 024

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

		2011	2010
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté			
Solde au début de l'exercice	1	2 677 413	1 238 776
Redressement aux exercices antérieurs	2		
Solde redressé au début de l'exercice	3	2 677 413	1 238 776
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	1 589 176	2 474 660
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	5	(806 439)	(888 358)
Activités d'investissement	6		(147 665)
Excédent de fonctionnement affecté	7	(304 441)	
Réserves financières et fonds réservés	8	(350 000)	
Montant à pourvoir dans le futur	9		
Financement des investissements en cours	10		
	11	128 296	1 438 637
Solde à la fin de l'exercice	12	2 805 709	2 677 413
Excédent de fonctionnement affecté			
Solde au début de l'exercice	13	244 763	280 711
Redressement aux exercices antérieurs	14		
Solde redressé au début de l'exercice	15	244 763	280 711
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	16	(25 000)	(183 606)
Activités d'investissement	17		147 658
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	18	304 441	
Financement des investissements en cours	19		
Investissement net dans les éléments à long terme	20		
	21	279 441	(35 948)
Solde à la fin de l'exercice	22	524 204	244 763
Réserves financières et fonds réservés			
Solde au début de l'exercice	23	119 254	257 515
Redressement aux exercices antérieurs	24		
Solde redressé au début de l'exercice	25	119 254	257 515
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	26	301 702	42 536
Activités d'investissement	27	(103 640)	(192 164)
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	28	350 000	
Financement des investissements en cours	29	121 650	11 367
	30	669 712	(138 261)
Solde à la fin de l'exercice	31	788 966	119 254

ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

	2011	2010
Montant à pouvoir dans le futur		
Solde au début de l'exercice	32 ()	()
Redressement aux exercices antérieurs	33	
Solde redressé au début de l'exercice	34 ()	()
Augmentation de l'exercice		
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	35 ()	()
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	36 ()	()
Autres	37 ()	()
Régimes non capitalisés	38 ()	()
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	39 ()	()
Autres	40 ()	()
	41 ()	()
Diminution de l'exercice	42	
	43	
Solde à la fin de l'exercice	44 ()	()
Financement des investissements en cours		
Solde au début de l'exercice	45 (5 101 994)	(164 424)
Redressement aux exercices antérieurs	46 (2 498 423)	
Solde redressé au début de l'exercice	47 (7 600 417)	(164 424)
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	48 5 230 237	(4 926 203)
Affectations et virements		
Activités de fonctionnement	49	
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	50	
Excédent de fonctionnement affecté	51	
Réserves financières et fonds réservés	52 (121 650)	(11 367)
	53 5 108 587	(4 937 570)
Solde à la fin de l'exercice	54 (2 491 830)	(5 101 994)
Investissement net dans les éléments à long terme		
Solde au début de l'exercice	55 36 731 004	29 758 671
Redressement aux exercices antérieurs	56 2 507 580	
Solde redressé au début de l'exercice	57 39 238 584	29 758 671
Variation de l'exercice	58 233 324	6 972 333
Solde à la fin de l'exercice	59 39 471 908	36 731 004

**FONDS DE ROULEMENT NON CONSOLIDÉ
CAPITAL AUTORISÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	<u>RÈGLEMENT N°</u>	<u>MONTANT AUTORISÉ</u>
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 ^{ER} JANVIER	1	<u>250 000</u>
Augmentation		
À même l'excédent de fonctionnement	<u>84-4</u>	2 350 000
Par l'imposition d'une taxe spéciale	<u>3</u>	
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt	<u>4</u>	
	5	<u>600 000</u>
Diminution	<u>6</u>	
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	7	<u>600 000</u>

**SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS NON CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	Solde au 1^{er} janvier	Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	Règlements d'emprunt fermés		Utilisation de l'exercice	Transferts	Solde au 31 décembre
			Activités de fonctionnement	Activités d'in- vestissement			
Montant non réservé	1 11 367	2	3	4 121 649	5	6	7 133 016
Montant réservé pour le service de la dette	8	9	10	11	12	13	14
	15 11 367	16	17	18 121 649	19	20	21 133 016

**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ
À DES FINS FISCALES NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	2011		2010
	Budget	Réalisations	Réalisations
Revenus			
Ventes d'électricité			
Domestique et agricole	1		
Générale et institutionnelle	2		
Industrielle	3		
Autres	4		
Autres revenus	5		
	6		
Charges			
Achat d'énergie	7		
Taxe sur le revenu brut	8		
Frais d'exploitation	9		
Autres frais	10		
Frais de financement	11		
Amortissement des immobilisations	12		
	13		
Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité	14 () () (
	15		
Excédent (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales			
	16		
CONCILIATION À DES FINS FISCALES			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Immobilisations			
Amortissement	17		
Produit de cession	18		
(Gain) perte sur cession	19		
Réduction de valeur	20		
	21		
Financement			
Financement à long terme des activités de fonctionnement	22		
Remboursement de la dette à long terme	23 () () (
	24		
Affectations			
Activités d'investissement	25 () () (
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	26		
Excédent de fonctionnement affecté	27		
Réserves financières et fonds réservés	28		
Montant à pourvoir dans le futur	29		
Financement des investissements en cours	30		
	31		
	32		
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales			
	33		

TAUX DES TAXES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

Taxes sur la valeur foncière		Du 100 \$ d'évaluation
Taxes générales		
Taxe foncière générale (taux unique)	1	□ , □ □ □ □ □ \$
Taxe foncière générale (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2	□ 0 , □ 5 | 9 | 0 | 0 □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	4	□ 1 , □ 1 | 5 | 5 | 0 □ \$
Catégorie des immeubles industriels	5	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	6	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	7	□ , □ □ □ □ □ \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8	□ , □ □ □ □ □ \$
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	11	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles industriels	12	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	13	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	14	□ , □ □ □ □ □ \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15	□ , □ □ □ □ □ \$
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	18	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles industriels	19	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	20	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	21	□ , □ □ □ □ □ \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22	□ , □ □ □ □ □ \$
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	25	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles industriels	26	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des terrains vagues desservis	27	□ , □ □ □ □ □ \$
Catégorie des immeubles agricoles	28	□ , □ □ □ □ □ \$

TAUX DES TAXES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels

(Montant fixe)

	Par unité de logement	
Eau	1	1 9 4 , 0 0 \$
Égout	2	1 9 7 , 0 0 \$
Eau et égout	3	, \$
Traitement des eaux usées	4	, \$
Matières résiduelles	5	1 6 7 , 0 0 \$

% de la valeur locative**Taxe d'affaires sur la valeur locative**

6 , %

Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification

Description	Taux	Code ¹	Préciser
Tarification eau Ste-thérèse	186,0000	7	À l'unité
Tarification eau Carignan sur le Golf	231,0000	7	À l'unité
Tarification égoût Ste-thérèse	138,0000	7	À l'unité
Tarification égoûts Carignan sur le Golf	247,0000	7	À l'unité
Tarification collecte sélective	42,0000	7	À l'unité
Égoût ile Goyer	327,5437	7	À l'unité
Égoût Ch. Ste thérèse sect A	19,1449	7	À l'unité
Égoût Ch. Ste thérèse sect B	234,6329	7	À l'unité
Égoût Ch. Ste thérèse sect C	30,4802	7	À l'unité
Usine D'eau	49,6778	7	À l'unité
Aqueduc - Égoût ile demers	504,1624	7	À l'unité
Égoût Sanitaire Du Domaine	169,8166	7	À l'unité
Soc.Québécoise ass.eaux	48,0128	7	À l'unité
Assainissement des eaux	38,0405	7	À l'unité
Infra secteur École	55,7679	3	
Pavage Louis-Canchy	518,0359	7	À l'unité
Aqueduc Du domaine	313,4027	7	À l'unité
Infrastructure 274-1	39,5007	7	À l'unité
Infrastructure 274-2	371,6140	7	À l'unité
Infrastructure 274-3	245,4296	7	À l'unité
Infrastructures Carmen	815,0937	7	À l'unité
Égoût sanitaire Bellerive	125,8395	7	À l'unité
Infrastructure secteur Forget (286)	581,3036	7	À l'unité
Infrastructure secteur Forget (286-1)	103,4598	7	À l'unité
Prolongement Marie Gendron	640,2770	7	À l'unité
Aqueduc B.Boucher	401,0000	7	À l'unité
Prolongement Marie Vara	,7424	2	
Prolongement Henriette	12,0720	3	
Prolongement Henriette (Aqueduc)	,0238	2	
Prolongement Jean de Ronceray (3151)	57,6381	3	

TAUX DES TAXES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

Description	Taux	Code ¹	Préciser
Prolongement Jean de Ronceray (3152)	63,3203	3	
Canalisation de services Jean-Ronceray	21,9103	3	
Prolongement des jacinthes	8,1327	3	
Prolongement Olivier Morel	57,7306	3	
Prolongement services Henriette (eau)	,0157	2	
Prolongement services Henriette (egoûts)	,0410	2	
Services pti 1 Rue Marcil	,0704	2	
Prolong.Jean Ronceray- O.Morel (3281)	52,6864	3	
Canal.Jean Ronceray- O.Morel (3282)	15,1417	3	
Pavage Jean-Ronceray	4,2098	3	
Prolongement Ethel	14,1479	3	
Covaltan phase 1	1,9609	2	
Rue Catherine Godin	1,8115	2	
Drainage pluvial sect Bellerive	,0404	2	
Drainage Pluvial sect Marcil	,0075	2	
Travaux nettoyage de fossés	,0030	2	
Pavage Jean vincent	,0196	2	
Services ptie 2 Rue Marcil	,0704	2	
Aqueduc réparation Bellerive	912,7727	1	À l'unité
Alexandre de Prouville Pavage	,3628	2	
Alexandre de Prouville éclairage	,1662	2	
Antoine Forestier (3461)	,2517	2	
Entente Longueuil (3462)	,0517	2	
A.Forestier Pavage	,4697	2	
Conduite amené Lareau	114,7186	7	À l'unité
Services Lareau Bouthillier	597,1266	7	À l'unité
Services g.Allée	36,9972	3	
Rue Pierre Hudon	2,6286	2	
Services Michel-Brouillet	1 852,6100	7	À l'unité
Pierre Hudon canalisation de services	,4970	2	
Prol.Alexandre-de-Prouville	1,6735	2	
Canalisation de service Alex Prouville	,5705	2	
Éclairage Alexandre de Prouville	,1847	2	
Rue Louis Fortin	69,5443	3	
Antoine Forestier ph 2	,3919	2	
Antoine Forestier ph 3	,4071	2	
Mise aux normes usine eau potable	73,1321	7	À l'unité
Réservoir henriette	26,9275	7	À l'unité
Mise aux normes ass.eaux-Étangs	13,0283	7	À l'unité
Agrandissement étangs	5,2378	7	À l'unité

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation
2 - du mètre carré
3 - du mètre linéaire
4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres
6 - % de la valeur locative
7 - autres (préciser)

**QUESTIONNAIRE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	OUI	NON	S.O.
1. Est-ce que le rapport financier est consolidé? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne des organismes contrôlés et des partenariats.	1 <input checked="" type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	
Si oui, présentez-vous le budget consolidé?	3 <input checked="" type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	
2. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8)?	5 <input type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants suivants :			
a) le montant total versé en 2011	7		\$
b) le solde estimatif au 31 décembre 2011 des engagements en vertu du règlement concerné	8		\$
3. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)?	9 <input type="checkbox"/>	10 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :			
a) crédits de taxes	11		\$
b) autres formes d'aide	12		\$
4. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2011 pour des exploitations agricoles enregistrées?	13 <input checked="" type="checkbox"/>	14 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	15	175 515 \$	
5. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique?	16 <input type="checkbox"/>	17 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	18		\$
6. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret?	19		20 <input checked="" type="checkbox"/>

AUTRES DONNÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011

ORGANISME MUNICIPAL

Adresse 2555 Chemin Bellevue
 (no) (rue)
 Carignan (Municipalité) J3L 6G8
 (Code postal)

Téléphone (450) 658-1066
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (450) 658-6079
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel _____

TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Nom Danik Salvail CGA

Téléphone (450) 658-1066
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (450) 658-6079
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel d.salvail@villedecarignan.org

AUDITEUR INDÉPENDANT

Nom Moreau, Boisselle, Brunelle & Associés

Titre Comptables agréés

Adresse 4510 Papineau
 (no) (rue)
 Montréal (Municipalité) H2H 1V1
 (Code postal)

Téléphone (514) 521-4077
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (514) 521-4986
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel rarbour@mbba.ca

Responsable du dossier Robert Brunelle CA

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)

Nom _____

Titre _____

Adresse _____
 (no) (rue)
 _____ (Municipalité) _____ (Code postal)

Téléphone _____
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur _____
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel _____

CERTIFICAT SUR LA RICHESSE FONCIÈRE AUX FINS DE LA PÉRÉQUATION DE 2013

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM
selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2011

Facteur comparatif

Valeur uniformisée

1
2
3 _____

CERTIFICAT DU GREFFIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Je soussigné(e), _____ (Nom) _____ (Fonction)

déclare que les renseignements ci-dessus concernant la richesse foncière de la municipalité aux fins de la péréquation de 2013 sont exacts.

_____ (Signature)

_____ (Date)

Dernière modification avant dépôt : 2012-05-10 10:01:53

Dernière modification : 2012-05-10 10:01:53

Réservé au ministère

41 391 781	6 386 649	9 354 644	0,9528
------------	-----------	-----------	--------

TRANSMISSION ÉLECTRONIQUE DU RAPPORT FINANCIER CONSOLIDÉ

Je soussigné(e), _____, atteste que le rapport financier consolidé
 (Nom)
 de Carignan _____ pour l'exercice terminé le 31 décembre 2011, déposé lors
 (Nom de l'organisme)
 de la séance du conseil du _____, a été transmis de façon électronique au
 (Date)
 ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire le _____.
 (Date)

Cette transmission a été effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

L'excédent (déficit) de l'exercice à la page S18 ligne 22 est de 6 386 649 \$

Le montant des revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel
 à la page S34 ligne 4 est de 9 354 644 \$

Signature _____ Date _____

Dernière modification avant dépôt : 2012-05-10 10:01:53

Dernière modification : 2012-05-10 10:01:53

Réservé au ministère

41 391 781	6 386 649	9 354 644	0,9528
------------	-----------	-----------	--------

RAPPORT FINANCIER 2011 - MUNICIPALITÉS LOCALES

Transmission électronique du document

- Rendez-vous, à partir de la table des matières, à la page S57 « Transmission électronique du rapport financier consolidé »;
- Assurez-vous que votre document est finalisé et valide; faites les corrections au besoin;
- Appuyez sur le bouton « Déposer »;
- Suivez les étapes à l'écran;
- Transmettez au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire les versions « papier » dûment remplies et signées des documents suivants :
 1. Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier consolidé (page S3);
 2. Rapport de l'auditeur indépendant sur les états financiers consolidés (page S6);
 3. Rapport du vérificateur général sur les états financiers consolidés (page S6.1);
(pour les municipalités de 100 000 habitants et plus et leurs sociétés de transport en commun)
 4. Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel (page S31);
 5. Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2013 (page S56);
(pour les municipalités qui reçoivent des revenus en vertu de l'article 222 LFM)
 6. Transmission électronique du rapport financier consolidé (page S57).

- L'envoi de ces documents doit être fait au :

Service de l'information financière et de la vérification

Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire

10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, 1^{er} étage

Québec (Québec) G1R 4J3

Vous n'avez pas à transmettre le formulaire du rapport financier version « papier ». Le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire considère comme officiel le document transmis électroniquement lorsque les documents « papier », spécifiés ci-dessus, sont reçus.

Attention

Avant d'envoyer les documents « papier » ci-haut mentionnés, veuillez vous assurer de la concordance des quatre (4) chiffres preuves et de la date et de l'heure de la dernière modification apparaissant dans le bas des pages, avec ceux du document financier électronique que vous allez transmettre. La validation de ces informations procure au Ministère l'assurance que la version électronique qu'il détient correspond à celle qui a fait l'objet de l'attestation. Veuillez vous référer à l'exemple ci-dessous pour en connaître la signification.

Exemple :

A) 7 200 000

B) 6 800 000

C) 6 500 000

D) 1,4444

A) Excédent (déficit) accumulé (page S20 ligne 23)

B) Excédent (déficit) de l'exercice (page S18 ligne 22)

C) Revenus admissibles TGT réel (page S34 ligne 4)

D) Taux global de taxation réel de 2011 (page S34 ligne 6)

Sommaire de l'information financière consolidée

Exercice terminé le 31 décembre 2011

Ce sommaire de l'information financière est extrait du rapport financier consolidé déposé au Conseil et attesté par le trésorier. Pour plus de détails, se référer à ce rapport financier consolidé.

Nom : Carignan

**Affaires municipales,
Régions et Occupation
du territoire**

Québec 

**SOMMAIRE DES RÉSULTATS À DES FINS FISCALES CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	Réalizations 2010		Budget 2011	Réalizations 2011		
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹	
Revenus						
Fonctionnement	1	11 417 635	10 628 638	11 716 367	2 132 221	12 440 569
Investissement	2	1 867 081		5 151 339	6 126	5 157 465
	3	13 284 716	10 628 638	16 867 706	2 138 347	17 598 034
Charges	4	9 985 524	10 959 447	10 439 188	2 180 216	11 211 385
Excédent (déficit) de l'exercice	5	3 299 192	(330 809)	6 428 518	(41 869)	6 386 649
Moins : revenus d'investissement	6	(1 867 081)	()	(5 151 339)	(6 126)	(5 157 465)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	7	1 432 111	(330 809)	1 277 179	(47 995)	1 229 184
Éléments de conciliation à des fins fiscales						
Amortissement des immobilisations	8	1 465 867	1 455 300	1 531 559	71 129	1 602 688
Financement à long terme des activités de fonctionnement	9					
Remboursement de la dette à long terme	10	(1 396 079)	(1 454 789)	(1 519 013)	(24 094)	(1 543 107)
Affectations						
Activités d'investissement	11	(79 269)	()	(230 283)	(199)	(230 482)
Excédent (déficit) accumulé	12	1 029 428	330 298	529 737	44 273	574 010
Autres éléments de conciliation	13	22 602		(3)	291	288
	14	1 042 549	330 809	311 997	91 400	403 397
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	15	2 474 660		1 589 176	43 405	1 632 581

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

Extrait du rapport financier, pages S7 et S8

**SOMMAIRE DE LA SITUATION FINANCIÈRE CONSOLIDÉE
AU 31 DÉCEMBRE 2011**

		2010	2011	2010
		Administration municipale	Administration municipale	Total consolidé
Actifs financiers				
Débiteurs	1	8 545 553	10 893 935	11 101 091
Autres	2	2 063 561	2 639 801	3 032 710
	3	10 609 114	13 533 736	14 133 801
Passifs				
Dette à long terme	4	26 143 375	29 507 172	29 573 158
Passif au titre des avantages sociaux futurs	5			87 210
Autres	6	7 629 617	5 079 524	5 417 340
	7	33 772 992	34 586 696	35 077 708
Actifs financiers nets (dette nette)	8	(23 163 878)	(21 052 960)	(20 943 907)
Actifs non financiers				
Immobilisations	9	57 570 258	61 837 530	62 003 403
Autres	10	264 060	314 387	332 285
	11	57 834 318	62 151 917	62 335 688
Excédent (déficit) accumulé				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	12	2 677 413	2 805 709	2 922 286
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	13	364 017	1 313 170	1 423 770
Montant à pourvoir dans le futur	14 (	)	(	34 240) (
Financement des investissements en cours	15	(5 101 994)	(2 491 830)	(2 491 830)
Investissement net dans les éléments à long terme	16	36 731 004	39 471 908	39 571 795
	17	34 670 440	41 098 957	41 391 781

Extrait du rapport financier, page S11 et S23-1

**DÉTAIL DE L'EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT AFFECTÉ, DES RÉSERVES FINANCIÈRES
ET DES FONDS RÉSERVÉS CONSOLIDÉS
AU 31 DÉCEMBRE 2011**

		2011	2010
Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale			
- Cours d'eau Roy	18	91 437	91 437
- Eau et égouts	19	184 325	23 505
- Parc et inst.Sportive	20	62 694	62 694
- Carrière sablière	21	110 748	67 127
- Acquisition de terrain	22	75 000	
-	23		
-	24		
-	25		
-	26		
	27	524 204	244 763
Excédent de fonctionnement affecté- Organismes contrôlés			
	28	62 728	82 529
	29	586 932	327 292
Réserves financières			
Fonds réservés	30	25 853	
	31	810 985	138 248
	32	1 423 770	465 540

Extrait du rapport financier, page S23-1

**SOMMAIRE DES REVENUS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	Réalizations 2010		Budget 2011		Réalizations 2011	
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Total consolidé	
Fonctionnement						
Taxes	1	9 003 886	9 311 900	9 538 742	9 538 742	
Paiements tenant lieu de taxes	2	41 381	16 016	43 470	43 470	
Quotes-parts	3					
Transferts	4	482 022	423 500	527 090	708 687	
Services rendus	5	517 340	163 772	181 573	474 189	
Autres	6	1 373 006	713 450	1 425 492	1 675 481	
	7	11 417 635	10 628 638	11 716 367	12 440 569	
Investissement						
Taxes	8					
Quotes-parts	9					
Transferts	10	1 328 250		4 479 401	4 485 527	
Autres	11	538 831		671 938	671 938	
	12	1 867 081		5 151 339	5 157 465	
	13	13 284 716	10 628 638	16 867 706	17 598 034	

Extrait du rapport financier, page S7

**SOMMAIRE DES CHARGES CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2011**

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2011	Réalizations 2011			Réalizations 2011	Réalizations 2010
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
Administration générale						
Évaluation	1	86 448	78 812	78 812	78 812	85 923
Autres	2	1 720 622	1 463 522	105 450	1 568 972	1 380 134
Sécurité publique						
Police	3	1 301 661	1 338 468	1 338 468	1 533 315	1 442 485
Sécurité incendie	4	571 000	524 008	16 932	540 940	474 614
Autres	5	45 000	144 488	144 488	144 488	17 008
Transport						
Réseau routier	6	1 490 367	1 437 061	335 225	1 772 286	1 976 556
Transport collectif	7	223 978	212 972	212 972	770 400	702 854
Autres	8					
Hygiène du milieu						
Eau et égout	9	1 006 260	841 895	904 277	1 746 172	1 532 084
Matières résiduelles	10	683 638	674 115	674 115	674 115	606 012
Autres	11	60 062	7 918	31 409	39 327	77 013
Santé et bien-être	12					
Aménagement, urbanisme et développement						
Aménagement, urbanisme et zonage	13	476 949	507 753	507 753	507 753	513 025
Promotion et développement économique	14	23 710	24 908	24 908	24 908	20 151
Autres	15	192 328	172 173	172 173	172 173	163 328
Loisirs et culture	16	657 821	510 331	138 266	648 597	637 952
Réseau d'électricité	17					
Frais de financement	18	964 303	969 205		969 205	1 000 997
Amortissement des immobilisations	19	1 455 300	1 531 559	(1 531 559)		
	20	10 959 447	10 439 188		10 439 188	11 211 385
						10 630 136

Extrait du rapport financier, pages S28-1 à S28-3